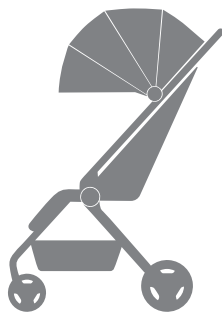




metro

COMPACT CITY STROLLER



youtube.com/ergobaby

EN

ES

DE

FR

PT

NL

SV

PL

EL

HU

IT

NO

SK

TR

DA

CS

RU

LV

RO

SL

LT

ET

HR

IW

AR

! WARNING

- NEVER leave your child unattended
- Ensure that all the locking devices are engaged before use
- Check that the pram body or seat unit is correctly engaged before use
- Always use the restraint system
- To avoid injury, ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product
- Do not let your child play with this product
- This seat unit is not suitable for children under 6 months
- This product is not suitable for running or skating
- Use only accessories and replacement parts supplied and approved by Ergobaby. If the instruction manual is missing or you need replacement parts or assistance, see the contact information included with this product
- Do not use with more than one child in the seat at a time
- Usage: 6 months up to 18 kg
- Lock the parking brakes and check stability of the stroller when the stroller is stationary and before placing your child in or removing your child from the stroller
- Do not place parcels or accessory items on the stroller unless made by or specifically approved by Ergobaby
- Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle affects the stability of the stroller. Do not hang diaper bags, including the Ergobaby diaper bag, on the stroller handlebar. When storing the Ergobaby diaper bag, it must be placed in the basket
- Do not place more than 1.4 kg in the seat back pocket
- Do not place more than 4.5 kg in the basket
- Always use the stroller in the fully reclined position for babies who have not yet developed good head and neck control
- All Metro products are for use under adult supervision
- Metro Weather Shield is designed exclusively for use with Metro Compact City Stroller. Do not use on any item other than Metro Compact City Stroller
- The stroller sunshade must be correctly installed before installing the Weather Shield. This will ensure proper airflow and avoids the risk of suffocation
- When using make sure that the Weather Shield does not come into contact with the child's face
- Constantly monitor child when using the Weather Shield. DO NOT USE this product in warm weather conditions. Remove the Weather Shield if the child starts to feel uncomfortable or perspire

BACK-HEALTHY TIPS FOR STROLLER SET-UP AND USE:

- During set-up, place stroller on a table or other stable, raised surface to prevent back strain
- Always use the carry bag (sold separately) when carrying the stroller for long periods
- For healthy development, it's highly recommended to change baby's position every now and then when strolling for extended periods of time; suggestions include switching from lying to sitting and back again, or switching between a baby carrier and stroller

CLEANING INSTRUCTIONS

- Avoid excessive exposure to sun or heat, which may cause fading or warping
- Keep the handlebar and folding mechanisms free of abrasive grime and moisture. If wet, use a soft cloth to dry
- Regularly check all rivets, screws, and safety devices for tightness and security
- Inspect wheels and replace if necessary
- All plastic and metal parts may be wiped clean with a damp cloth
- Never use bleach or detergents to clean this product
- Do not submerge or use running water on any metal or plastic parts of the stroller
- Upholstered parts can be machine-washed in cold water on a gentle cycle with a mild detergent. Do not use stroller without them
- Sunshade, other fabric areas, and weather shield can be wiped down with cold water and mild detergent



WARRANTY

Disclaimer: Ergobaby™ uses high quality dyes to ensure a product that will retain its color. There is always a possibility that colors will fade with washing. Ergobaby cannot be held responsible for faded colors due to laundering.

Warranty: Please see Ergobaby.com for information about our warranty. The ERGO Baby Carrier, Inc. warrants its products against defects in materials and workmanship. We stand behind all our products and will either repair or replace, free of charge during the first 12 months after purchase (or the first 24 months in the case of its strollers, including the Metro Compact City Stroller and 180 Reversible Stroller, but excluding accessories), any Ergobaby™ product that is defective. Proof of purchase is necessary and product must be returned for warranty service. Should you have a warranty claim, please contact Ergobaby Customer Service at:

US: customerservice@ergobaby.com, or 888-416-4888

EU: customersupport@ergobaby.eu or 0049 40 421 065 0

Warranty Coverage does not extend to damage caused by misuse or any use of the product that is not in accordance with the instructions stated in this manual. Warranty coverage does not extend to any product that has been modified from its original construction in any way. Different or additional warranty rights may exist in the purchaser's jurisdiction. To the extent that different or additional warranty rights exist under the laws of the purchaser's jurisdiction, those warranties shall apply and be in addition to the warranty rights.

Importante: conserve estas instrucciones para consultarlas en el futuro

ES

⚠️ ADVERTENCIA

- No deje NUNCA a su hijo sin supervisión
- Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados
- Compruebe que el cuerpo del cochecito o el asiento estén bien colocados antes de usar
- Utilice siempre el sistema de retención
- Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño no esté cerca al plegar y desplegar este producto
- No deje que el niño juegue con este producto
- Este asiento no es adecuado para niños de menos de 6 meses
- Este producto no es adecuado para correr o patinar
- Use sólo accesorios y piezas de repuesto suministradas y aprobadas por Ergobaby. Si se ha perdido el manual de instrucciones o necesita piezas de repuesto o asistencia, consulte la información de contacto que se incluye con este producto
- No lo use con más de un niño en el asiento a la vez
- Uso: desde los 6 meses hasta los 18 kg
- Bloquee los frenos de estacionamiento y verifique la estabilidad del cochecito cuando esté parado y antes de colocar o retirar al niño del cochecito
- No coloque paquetes ni accesorios en el cochecito a menos que sean fabricados o específicamente aprobados por Ergobaby
- Cualquier carga colocada en el manillar, en la parte posterior del respaldo o en el lateral del cochecito afecta a la estabilidad del mismo. No cuelgue bolsas de pañales (incluidas las bolsas de pañales Ergobaby) en el manillar del cochecito. La bolsa de pañales Ergobaby debe colocarse en la cesta
- No coloque más de 1,4 kg en el bolsillo del respaldo del asiento
- No coloque más de 4,5 kg en la cesta
- Use siempre el cochecito en la posición totalmente reclinada para bebés que todavía no han desarrollado el control de la cabeza y el cuello
- Todos los productos Metro se deben utilizar bajo supervisión de un adulto
- La pantalla Metro Weather Shield está diseñada para usarse exclusivamente con el cochecito Metro Compact City Stroller. No lo use en ningún otro producto que no sea el Metro Compact City Stroller
- El parasol del cochecito se debe instalar correctamente antes de colocar la pantalla protectora. Esto permitirá que haya un flujo de aire adecuado y evitará el riesgo de asfixia
- Al usarlo asegúrese de que el Weather Shield no entre en contacto con la cara del niño
- Vigile permanentemente al niño mientras usar la pantalla protectora. NO USE este producto con tiempo cálido. Retire la pantalla protectora si el niño empieza a sentirse incómodo o a transpirar

CONSEJOS PARA ALIVIAR LA ESPALDA DURANTE EL MONTAJE Y EL USO DEL COCHECITO:

- Durante el montaje, coloca el cochecito sobre una mesa u otra superficie estable y elevada para no sobrecargar la espalda
- Usa siempre la bolsa de transporte, que se vende por separado, cuando transportes el cochecito durante mucho tiempo
- Para un desarrollo saludable del bebé, es muy recomendable cambiar su posición de vez en cuando si pasa mucho tiempo en el cochecito; de hecho, se aconseja cambiarlo de acostado a sentado, y viceversa, o bien alternar entre un portabebés y un cochecito

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

- Evite una exposición excesiva al sol o al calor, ya que puede causar decoloración o deformación
- Mantenga el manillar y los mecanismos de plegado sin suciedad abrasiva ni humedad. Si está húmedo, use un paño suave para secarlo
- Compruebe regularmente el apriete y la seguridad de remaches, tornillos y dispositivos de seguridad
- Supervise las ruedas y cámbielas si es necesario
- Todas las piezas de metal y de plástico se deben lavar con un paño húmedo
- Nunca use lejía ni detergentes para lavar este producto
- No sumerja ni use un chorro de agua con ninguna pieza de metal o de plástico del cochecito
- Las piezas tapizadas pueden lavarse a máquina con agua fría en un programa para prendas delicadas con un detergente suave. No use el cochecito sin estas piezas
- El parasol, otras zonas de tela y la pantalla protectora se pueden lavar con agua fría y detergente suave



GARANTÍA

Exención de responsabilidad: Ergobaby™ solamente usa tintes de alta calidad para asegurar que el producto mantenga su color. Siempre hay la posibilidad de que los colores pierdan intensidad con el lavado. Ergobaby no será responsable de que se destiñan los colores.

Garantía: Encontrará información sobre nuestra garantía en Ergobaby.com. La compañía Ergo Baby Carrier, Inc. garantiza sus productos contra los defectos de tela y de fabricación. Respaldamos todos nuestros productos y, por ello, repararemos o sustituiremos sin ningún cargo, durante los 12 meses después de la compra, o bien durante los 24 primeros meses si se trata de alguno de sus cochecitos, incluidos los modelos Metro Compact City Stroller y 180 Reversible Stroller, pero excluidos sus accesorios, de cualquier producto Ergobaby™ defectuoso. Para beneficiarse del servicio de la garantía, se necesita demostrar la compra y se tienen que devolver el producto. Si tiene una reclamación de garantía, por favor póngase en contacto con atención al cliente de Ergobaby:

EE.UU.: customerservice@ergobaby.com o +1 888-416-4888

ES: garantia@atrevidos.es o 914 855 550

La garantía no cubre los daños derivados de un uso indebido o cualquier uso del producto que no se atenga a las instrucciones descritas en este manual. Tampoco cubre aquellos productos cuya estructura original haya sufrido alteraciones de cualquier tipo. La garantía puede incluir derechos diferentes o adicionales en función de la jurisdicción del comprador. En la medida de que las leyes de la jurisdicción del comprador ofrezcan derechos adicionales o diferentes, estas garantías serán válidas y aplicables, y se añadirán a los derechos aquí especificados.

ES

⚠️ WARNUNG

- Lassen Sie Ihr Kind NIEMALS unbeaufsichtigt
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass alle Verriegelungen geschlossen sind
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Kinderwagenaufsatz oder Sitz richtig aufgesetzt wurde
- Verwenden Sie stets das Rückhaltesystem
- Achten Sie beim Auf- und Zuklappen des Produkts auf den Abstand zu Ihrem Kind, um Verletzungen zu vermeiden
- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen
- Dieser Sitz ist für Kinder unter 6 Monaten ungeeignet
- Dieses Produkt eignet sich nicht für Jogger oder Skater
- Verwenden Sie keine Zubehör- und Ersatzteile, die nicht von Ergobaby geliefert und genehmigt wurden. Wenn die Gebrauchsanleitung fehlen sollte oder Sie Ersatzteile oder Hilfe benötigen, beachten Sie bitte die mit diesem Produkt mitgelieferte Kontaktinformation
- Verwenden Sie den Kinderwagen nicht mit mehr als einem Kind im Sitz
- Nutzung: ab 6 Monaten bis 18 kg
- Ziehen Sie die Parkbremsen an und überprüfen Sie die Stabilität des Kinderwagens, wenn Sie diesen abstellen und bevor Sie Ihr Kind in den Wagen legen oder es aus ihm herausnehmen
- Legen Sie keine Pakete auf den Wagen und bringen Sie keine Zubehörteile an ihm an, wenn diese nicht von Ergobaby hergestellt oder speziell genehmigt wurden
- Jegliche Last, die am Kinderwagengriff angebracht wird und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Kinderwagens beeinträchtigt dessen Stabilität. Hängen Sie keine Wickeltaschen, auch nicht die Ergobaby Wickeltasche, an den Kinderwagengriff. Die Ergobaby Wickeltasche muss im Korb verstaut werden
- Verstauen Sie nicht mehr als 1,4 kg in der Tasche an der Rückseite des Sitzes
- Verstauen Sie nicht mehr als 4,5 kg im Korb
- Verwenden Sie den Kinderwagen immer in der vollständig abgesenkten Liegeposition, solange Ihr Baby Kopf und Nacken noch nicht aufrecht halten kann
- Alle Metro Produkte müssen unter der Beaufsichtigung eines Erwachsenen benutzt werden
- Das Metro Wettercover wurde exklusiv für den Gebrauch mit dem Metro Compact City Stroller entworfen. Benutzen Sie es nicht auf anderen Kinderwagen als dem Metro Compact City Stroller
- Das Sonnendach des Kinderwagens muss korrekt angebracht sein, bevor der Wetterschutz angebracht wird. So wird eine gute Luftzufuhr sichergestellt und das Risiko einer Strangulationsgefahr ausgeschlossen
- Stellen Sie beim Gebrauch des Wetterschutzes sicher, dass dieser nicht mit dem Gesicht des Kindes in Kontakt kommt
- Beobachten Sie das Kind stets, wenn Sie den Wetterschutz verwenden. VERWENDEN SIE DIESES PRODUKT NICHT bei warmem Wetter. Entfernen Sie den Wetterschutz, wenn sich das Kind unwohl fühlt oder schwitzt

TIPPS FÜR EINEN RÜCKENSCHONENDEN KINDERWAGENAUFBAU UND -GEBRAUCH:

- Um Rückenbelastung zu vermeiden, bauen Sie den Kinderwagen auf einem Tisch oder auf einer anderen, stabilen und erhöhten Oberfläche auf
- Wenn Sie den Kinderwagen über längere Strecken tragen, benutzen Sie immer den Tragerucksack (separat erhältlich)
- Im Interesse einer gesunden Entwicklung empfehlen wir dringend, das Kind bei längeren Aufenthalten im Kinderwagen ab und zu in eine andere Position zu bringen; etwa von einer Liegenden in eine Sitzende, oder indem Sie zwischen Babytrage und Kinderwagen wechseln

REINIGUNGSHINWEISE

- Vermeiden Sie eine übermäßige Sonnenbestrahlung oder Hitze, die zum Ausbleichen oder Verziehen führen könnte
- Halten Sie den Griff und die Klappmechanismen frei von scheuerndem Schmutz und Feuchtigkeit.
Trocknen Sie den Kinderwagen mit einem weichen Tuch ab, wenn er nass ist
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Nieten, Schrauben und Sicherheitsvorkehrungen auf Festigkeit und Sicherheit
- Überprüfen Sie die Reifen und ersetzen Sie sie gegebenenfalls
- Alle Plastik- und Metallteile können mit einem feuchten Tuch abgewischt werden
- Verwenden Sie zur Reinigung dieses Produkts nie Bleiche oder aggressive Reinigungsmittel
- Halten Sie die Metall- oder Plastikteile des Wagens nicht in Wasser oder unter fließendem Wasser
- Gepolsterte Teile können mit kaltem Wasser und einem milden Waschmittel mit einem schonenden Programm in der Waschmaschine gewaschen werden.
Verwenden Sie den Kinderwagen nicht ohne die Polster
- Das Sonnendach, andere stoffüberzogene Teile sowie der Wetterschutz können mit kaltem Wasser und einem milden Reinigungsmittel abgewischt werden



GARANTIE

Haftungsausschluss: Ergobaby™ verwendet hochwertigste Materialien und Farbverfahren, um Farbechtheit beim Produkt zu gewährleisten. Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass die Farben beim Waschen leicht verblassen. Ergobaby kann nicht für verblassende Farben, die durch Waschen verursacht wurden, verantwortlich gemacht werden.

Garantie: Bitte besuchen Sie www.ergobaby.de für Informationen zu Ihrer Garantie. Ergo Baby Carrier, Inc. garantiert für seine Produkte in Bezug auf Material- und Verarbeitungsmängel. Wir von Ergobaby™ stehen hinter allem, das wir produzieren, und werden kostenlos jedes Produkt, das doch einmal defekt sein sollte, innerhalb der ersten zwölf Monate nach Kaufdatum (oder innerhalb der ersten 24 Monate, sofern es sich um einen unserer Kinderwagen einschließlich des Metro Compact City Stroller und des 180 Reversible Stroller, jedoch ausgenommen Zubehör handelt) entweder reparieren oder ersetzen. Um von der Gewährleistung Gebrauch zu machen, müssen Sie das schadhafte Produkt mit Kaufbeleg an uns zurücksenden. Sollten Sie einen Gewährleistungsanspruch geltend machen wollen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

Deutschland/Österreich: kundenservice@ergobaby.de oder +49 (0) 40 421 065 0

EU: kundenservice@ergobaby.de, oder +49 (0) 40 421 065 0

US: customerservice@ergobaby.com, or 1-888-416-4888

Bei Missbrauch oder einer Nutzung des Produkts, die nicht den Anweisungen in dieser Anleitung entspricht, verfallen jegliche Garantieansprüche. Die Garantieansprüche verfallen, sobald ein Produkt in Hinblick auf seine ursprüngliche Bauart auf irgendeine Weise verändert wurde. Je nach geltender Jurisdiktion des Kunden können unterschiedliche oder ergänzende Garantiebestimmungen Anwendung finden. Im Fall, dass unterschiedliche oder ergänzende Garantiebestimmungen in der Jurisdiktion des Kunden Gültigkeit besitzen, werden diese als Ergänzung der Garantiebestimmungen angesehen.

Important - Conservez ces instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement

AVERTISSEMENT

- NE JAMAIS laisser un enfant sans surveillance
- Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont engagés avant utilisation
- Vérifiez que la structure de la poussette ou le siège est correctement enclenché avant utilisation
- Utilisez toujours le système de retenue
- Pour éviter toute blessure, veillez à tenir votre enfant à l'écart lors du déploiement et du pliage de ce produit
- Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit
- Ce siège ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois
- Ce produit n'est pas adapté pour le jogging ou le patinage
- Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange fournis et approuvés par Ergobaby. Si le manuel d'instructions est absent ou si vous avez besoin de pièces de rechange ou d'assistance, consultez les coordonnées fournies avec ce produit
- Installez un seul enfant dans le siège
- Utilisation : à partir de 6 mois et jusqu'à 18 kg
- Verrouillez les freins de stationnement et vérifiez la stabilité de la poussette lorsque celle-ci est à l'arrêt, mais aussi avant de placer votre enfant à l'intérieur ou de le retirer de la poussette
- Ne placez pas de colis ou d'accessoires sur la poussette, à moins qu'ils ne soient fabriqués ou spécifiquement approuvés par Ergobaby
- Toute charge attachée à la poignée et/ou à l'arrière du siège et/ou sur les côtés du véhicule, réduit la stabilité de la poussette. Ne suspendez pas de sacs à couches, y compris les sacs à couches Ergobaby, sur le guidon de la poussette. Lors du rangement du sac à couches Ergobaby, celui-ci doit être placé dans le panier
- Ne placez pas plus de 1,4 kg dans la poche arrière du siège
- Ne placez pas plus de 4,5 kg dans le panier
- Toujours utiliser la poussette dans la position entièrement inclinée pour les bébés n'ayant pas encore développé une maîtrise suffisante de leur tête et de leur cou
- À utiliser sous la surveillance d'un adulte
- L'habillage Pluie Metro est conçu exclusivement pour une utilisation avec la poussette Metro Compact City Stroller. Ne pas utiliser sur un article autre que la poussette Metro Compact City Stroller
- Le parasol de la poussette doit être correctement installé avant d'installer l'habillage pluie. Cela permettra d'assurer une bonne circulation de l'air et de prévenir tout risque d'étouffement
- Lors de l'utilisation, s'assurer que l'habillage pluie ne vient pas en contact avec le visage de l'enfant
- Surveillez constamment l'enfant lorsque vous utilisez l'habillage pluie. NE PAS UTILISER ce produit par temps chaud. Retirez l'habillage pluie si l'enfant commence à se sentir mal à l'aise ou commence à transpirer

ASTUCES D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DE LA POUSSETTE, POUR UN DOS EN BONNE SANTÉ :

- Durant l'installation, placez la poussette sur une table ou sur tout autre surface stable en hauteur pour éviter une fatigue du dos
- Utilisez toujours le sac de transport (vendu séparément) quand vous transportez la poussette pour de longues durées
- Pour un bon développement, il est vivement recommandé de changer la position du bébé de temps en temps durant les longues promenades ; parmi les propositions, nous suggérons de passer alternativement de la position allongée à la position assise, ou d'alterner entre un porte-bébé et la poussette

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

- Évitez toute exposition excessive au soleil ou à la chaleur, car celles-ci peuvent entraîner des décolorations ou des déformations
- Maintenez le guidon et les mécanismes de pliage exempts de saleté abrasive et d'humidité. Si la poussette est humide, utilisez un chiffon doux pour la sécher
- Vérifiez régulièrement l'étanchéité et la sécurité de tous les rivets, vis et dispositifs de sécurité
- Inspectez les roues et remplacez-les si nécessaire
- Toutes les pièces en plastique et en métal peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon humide
- N'utilisez jamais de l'eau de Javel ou un détergent pour nettoyer ce produit
- Ne pas immerger les parties métalliques ou en plastique de la poussette et ne pas les laver à l'eau courante
- Les pièces rembourrées peuvent être lavées à la machine et à l'eau froide en utilisant un cycle délicat et du détergent doux. Ne pas utiliser la poussette sans celles-ci
- Le parasol, les autres tissus et l'habillage pluie peuvent être nettoyés avec de l'eau froide et du détergent doux



GARANTIE

Avvertimento : Ergobaby™ utilise des colorants de haute qualité pour permettre au produit de conserver ses couleurs. Il existe toujours un risque que la couleur passe au lavage. Ergobaby ne peut être tenu responsable si la couleur passe à cause du lavage.

Garantie : Pour plus d'informations sur notre garantie, connectez-vous sur Ergobaby.eu. La société Ergo Baby Carrier, Inc. garantit ses produits contre les défauts de matériaux ou de fabrication. Nous garantissons l'ensemble de nos produits et nous remplaçons ou échangeons gratuitement durant les 12 mois suivant l'achat (ou dans les 24 mois dans le cas des poussettes, y compris la Metro Compact City Stroller et la 180 Reversible Stroller, à l'exception des accessoires), tout produit Ergobaby™ défectueux. Pour bénéficier de la garantie, il est nécessaire de contacter le service client, en joignant votre preuve d'achat qui vous indiquera la marche à suivre (le renvoi du produit peut être nécessaire). En cas de réclamation concernant la garantie, veuillez contacter le service client Ergobaby à : États-Unis : customerservice@ergobaby.com, ou +1 888-416-4888.

France : serviceclient@ergobaby.fr, ou +33 (0)1 42 65 32 03

La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou toute utilisation du produit non conforme aux instructions indiquées dans ce manuel. La garantie ne couvre en aucune façon les produits qui ont été modifiés par rapport à leur construction d'origine. Des lois applicables peuvent exister dans la juridiction de l'acheteur offrant des garanties supplémentaires ou additionnelles. Dans le cas où les lois applicables dans la juridiction de l'acheteur offrent des garanties supplémentaires ou additionnelles, celles-ci doivent s'appliquer et s'ajouter aux droits offerts par la garantie.

AVISO

- NUNCA deixe a sua criança sem vigilância
- Certifique-se que todos os dispositivos de bloqueio estão acionados antes de utilizar
- Verifique se o corpo do carrinho de bebé ou o módulo da cadeira está corretamente engatado antes de utilizar
- Coloque sempre o cinto no seu bebé
- Afim de evitar lesões, assegure-se de que o seu filho está sempre afastado ao desdobrar e dobrar este produto
- Não deixe o seu filho brincar com este produto
- Esta cadeira não é adequada para crianças com menos de 6 meses
- Este produto não é adequado para correr ou fazer skate
- Utilize apenas acessórios e peças de substituição fornecidas e aprovadas pela Ergobaby. Se o manual de instruções estiver em falta ou se precisar de peças de substituição ou assistência, consulte a informação com os contactos fornecidos com este produto
- Não utilize com mais de uma criança na cadeira de cada vez
- Utilização: a partir dos 6 meses, até aos 18 kg
- Bloqueie os travões de estacionamento e verifique a estabilidade do carrinho de bebé quando o mesmo estiver parado e antes de posicionar ou remover o seu filho do carrinho
- Não coloque pacotes ou itens acessórios no carrinho de bebé a menos que sejam feitos ou especificamente aprovados pela Ergobaby
- Qualquer carga presa à pega e / ou na parte de trás do encosto e / ou nas laterais do carrinho afeta a estabilidade do mesmo. Não pendure sacos de fraldas, incluindo o saco de fraldas Ergobaby, no guiador do carrinho. Ao guardar o saco de fraldas Ergobaby, este deve ser colocado no cesto
- Não coloque mais de 1,4 kg no bolso traseiro da cadeira
- Não coloque mais de 4,5 kg no cesto
- Utilize sempre o carrinho de bebé na posição totalmente reclinada para bebés que ainda não desenvolveram um bom controlo da cabeça e do pescoço
- Todos os produtos Metro são para serem usados sob supervisão de um adulto
- A Metro Weather Shield foi projetada exclusivamente para utilização com o Metro Compact City Stroller. Não use em nenhum outro item além do carrinho de passeio Metro Compact City Stroller
- O toldo do carrinho de bebé deve ser instalado corretamente antes de se instalar a proteção contra condições climáticas adversas (Metro Weather Shield). Isto garantirá o fluxo de ar adequado e evitará o risco de asfixia
- Certifique-se que durante o uso da capa de chuva, esta não entre em contato com o rosto da criança
- Acompanhe sempre a criança quando utilizar a proteção contra condições climáticas adversas. NÃO UTILIZE este produto com tempo quente. Remova a proteção contra condições climáticas adversas se a criança começar a sentir-se desconfortável ou transpirar

SUGESTÕES DE AJUSTES E USO DO CARRINHO DE BEBÉ DE MODO A CUIDAR DA SAÚDE DAS SUAS COSTAS:

- Durante os ajustes, coloque o carrinho de bebé sobre uma mesa ou qualquer outra superfície estável e elevada, para evitar esforços nas costas
- Utilizar sempre o saco de transporte (vendido separadamente) quando for transportar o carrinho de bebé por longos períodos
- Para um desenvolvimento saudável, é altamente recomendável mudar a posição do bebé de vez em quando ao transportá-lo por longos períodos de tempo; por exemplo, sugerimos alternar entre as posições deitado e sentado, ou alternar entre um porta bebés e um carrinho de bebé

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

- Evitar a exposição excessiva ao sol ou ao calor, o que pode causar desbotamento ou deformação
- Manter o guiador e os mecanismos de dobragem sem sujidade abrasiva e humidade. Se molhado, utilizar um pano macio para secar
- Verificar regularmente todos os rebites, parafusos e dispositivos de segurança de modo a manter o carrinho bem apertado e em segurança
- Inspeccionar as rodas e substituí-las, se necessário
- Todas as peças plásticas e metálicas podem ser limpas com um pano húmido
- Nunca utilizar lixívia ou detergentes para limpar este produto
- Não submergir ou utilizar água corrente em peças metálicas ou plásticas do carrinho
- As peças estofadas podem ser lavadas à máquina em água fria num ciclo suave com um detergente neutro. Não utilizar o carrinho de bebé sem elas
- Toldo, outras áreas de tecido e proteção contra condições climáticas adversas podem ser limpas com água fria e detergente neutro



USUFRUTO DA GARANTIA

Exoneração de responsabilidade: A Ergobaby™ utiliza corantes de alta qualidade para garantir um produto que retenha sua cor e não desbote. No entanto, a cor pode começar a desaparecer devido ao excesso de lavagens. A Ergobaby não assume qualquer responsabilidade pela perda de intensidade da cor devido às lavagens. A Ergobaby não assume qualquer responsabilidade pela perda de intensidade da cor devido às lavagens.

Usufruto da garantia: consulte Ergobaby.com para mais informações sobre a nossa garantia. A garantia Ergo Baby Carrier, Inc. abrange defeitos materiais e de fabrico. Nós confiamos em todos os nossos produtos, e repararemos ou substituiremos, sem qualquer ónus e durante os primeiros 12 meses depois da compra (ou durante os primeiros 24 meses, no caso dos Carrinhos de Bebê, incluindo o Metro Compact City Stroller e o 180 Reversible Stroller, mas excluindo acessórios), qualquer produto Ergobaby™ que esteja defeituoso. Para isso, deve devolver o produto mediante a apresentação do comprovativo de compra. Para apresentar uma reclamação ao abrigo da garantia, contacte o serviço de apoio ao cliente Ergobaby:

EUA: customerservice@ergobaby.com, ou +1 888-416-4888

UE: info@ergobaby.eu ou +49 40 421 065 0

A Garantia não cobre danos causados pela má utilização do produto ou qualquer tipo de utilização que não esteja de acordo com as instruções apresentadas no manual. A Garantia não cobre qualquer produto cuja construção original tenha sido modificada de alguma maneira. Podem aplicar-se direitos de garantia diferentes ou adicionais consoante a localização do comprador. Caso sejam aplicáveis direitos de garantia diferentes ou adicionais ao abrigo da legislação do país do comprador, estes serão complementares aos direitos de garantia.

Belangrijk: bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik

WAARSCHUWING

- Laat uw kind **NOOIT** zonder toezicht achter
- Zorg ervoor dat alle vergrendelvoorzieningen voorafgaand aan het gebruik in werking zijn gesteld
- Controleer voorafgaand aan het gebruik of de kinderwagen of de zitvoorziening juist is aangebracht
- Maak altijd gebruik van het veiligheidssysteem
- Zorg ervoor dat uw kind zich niet in de nabijheid bevindt wanneer u het product open- en dichtvouwt
- Laat uw kind niet met dit product spelen
- Dit zitje is niet geschikt voor kinderen onder de zes maanden
- Dit product is niet geschikt om mee te hardlopen of te skaten
- Gebruik alleen accessoires en vervangingsonderdelen die zijn geleverd en goedgekeurd door Ergobaby. Als de handleiding ontbreekt of als u vervangende onderdelen of hulp nodig hebt, raadpleegt u de contactgegevens die bij dit product zijn meegeleverd
- Plaats niet meer dan een kind tegelijk in de zitting
- Gebruik: van 6 maanden tot 18 kg
- Vergrendel de parkeerremmen en controleer de stabiliteit van de kinderwagen wanneer deze stilstaat en voordat u uw kind in de kinderwagen plaatst of eruit haalt
- Plaats geen voorwerpen of accessoires op de kinderwagen, tenzij deze zijn vervaardigd of specifiek zijn goedgekeurd door Ergobaby
- Elk gewicht dat aan het handvat of de rugleuning en/of de zijkanten van de buggy geplaatst wordt, kan de stabiliteit van de stroller beïnvloeden. Hang geen luiertassen, zoals de luitas van Ergobaby, aan de handgreep van de kinderwagen. Wanneer u de luitas van Ergobaby opbergt, moet deze in de mand worden geplaatst
- Plaats niet meer dan 1,4 kg (3 lb) in de achterzak van de zitting
- Plaats niet meer dan 4,5 kg (10 lb) in de mand
- Bij baby's die nog geen goede controle hebben over hun hoofd en nek, legt u de kinderwagen altijd volledig plat
- Alle Metro-producten mogen enkel onder toezicht van volwassenen gebruikt worden
- Metro Weather Shield is exclusief ontworpen voor gebruik met de Metro Compact City Stroller. Gebruik deze énkél op de Metro Compact Stroller
- Het zonnescherm van de kinderwagen moet juist worden geïnstalleerd voordat de regenhoes kan worden geplaatst. Dit zorgt voor een goede luchtstroom en voorkomt verstikkingsgevaar
- Let er goed op dat bij gebruik, de regen cover niet in aanraking komt het gezicht van het kind
- Houd voortdurend toezicht op het kind als u de regenhoes gebruikt. **GEBRUIK** dit product **NIET** bij warme weersomstandigheden. Verwijder de regenhoes als het kind zich ongemakkelijk begint te voelen of begint te zweten

TIPS VOOR HET INSTELLEN EN GEBRUIKEN VAN DE KINDERWAGEN DIE UW RUG ONTZIEN:

- Plaats de kinderwagen tijdens het instellen op een tafel of op een ander stabiel, verhoogd oppervlak om uw rug te ontzien
- Gebruik altijd de draagtas (apart verkrijgbaar) wanneer u de kinderwagen langere tijd draagt
- Voor een gezonde ontwikkeling is het ten zeerste aan te raden om de positie van de baby tijdens een lange wandeling af en toe te veranderen; men kan de baby bijvoorbeeld afwisselend laten liggen en zitten, of omschakelen tussen kinderwagens en wandelwagens

REINIGINGSINSTRUCTIES

- Voorkom overmatige blootstelling aan zon of hitte, omdat dit kleurvervaging en kromtrekking kan veroorzaken
- Houd de handgreep en de vouwmechanismen vrij van schurend vuil en vocht. Als deze nat zijn, gebruikt u een zachte doek om het water te verwijderen
- Controleer regelmatig alle klinknagels, schroeven en veiligheidsinrichtingen op hun dichtheid en veiligheid
- Controleer de wielen en vervang deze zo nodig
- Alle kunststof en metalen onderdelen mogen met een vochtige doek worden afgeveegd
- Gebruik nooit bleekmiddelen of reinigingsmiddelen om dit product te reinigen
- Dompel metalen of kunststof onderdelen van de kinderwagen niet onder in water en gebruik geen stromend water
- Gestoffeerde delen kunnen in een wasmachine in koud water worden gewassen. Gebruik een lichte cyclus met een mild wasmiddel. Gebruik de kinderwagen niet zonder deze delen
- Zonneschermen en andere stoffen delen en regenhoezen kunnen worden gereinigd met koud water en een mild reinigingsmiddel



GARANTIE

Aansprakelijkheidsbeperking: Ergobaby™ gebruikt verf van hoge kwaliteit om zeker te zijn dat het product z'n originele kleur behoudt. Kleuren kunnen altijd vervagen tijdens het wassen. Ergobaby kan niet aansprakelijk worden gesteld indien de kleur vervaagt door het wassen.

Garantie: Ga naar Ergobaby.com voor informatie over onze garantie. De onderneming Ergo Baby Carrier, Inc. waarborgt zijn producten tegen materiaal- en afwerkingsfouten. We staan achter al onze producten en zullen gedurende de eerste 12 maanden na aankoop (of de eerste 24 maanden voor kinderwagens, inclusief de Metro Compact City Stroller en de 180 Reversible Stroller, maar exclusief accessoires) elk defect Ergobaby™-product gratis repareren of vervangen. U dient een bewijs van aankoop te hebben en het product moet worden geretourneerd om aanspraak te maken op garantieservice. Mocht u een garantieclaim hebben, neemt u dan contact op met Ergobaby Customer Service op:

VS: customerservice@ergobaby.com of +1 888-416-4888

EU: info@ergobaby.eu of +49 40 421 065 0

De garantie dekt geen schade die veroorzaakt is door verkeerd gebruik of enig gebruik van het product dat niet in overeenstemming is met de instructies in deze handleiding. De garantie is niet van toepassing op een product waarvan het originele ontwerp op welke manier dan ook is gewijzigd. In het rechtsgebied van de koper is mogelijk een verschillende of bijkomende waarborg van toepassing. Voor zover andere of aanvullende garantierechten bestaan volgens de wetten van de rechtspraak van de koper, zijn die garanties van toepassing en een aanvulling op de garantierechten.

Viktigt - behåll dessa instruktioner för framtida bruk

⚠ VARNING

- Lämna ALDRIG barnet utan uppsikt i vagnen
- Se till att alla låsanordningar är säkrade före användning
- Försäkra att barnvagnsstommen eller -sitsen är korrekt säkrad före användning
- Använd alltid fastspänningssystemet
- Se till att ditt barn är utom räckhåll när du monterar denna produkt för att undvika skada
- Låt inte ditt barn leka med denna produkt
- Sittinsatsen är inte lämplig för barn under 6 månader
- Produkten är inte lämplig för löpning eller skridskoåkning
- Använd endast accessoarer och reservdelar som har distribuerats och godkänts av Ergobaby. Om bruksanvisningen saknas eller du behöver reservdelar eller hjälp, hänvisa till kontaktuppgifterna inkluderade med denna produkt
- Placera inte mer än ett barn i sitsen åt gången
- Användning: 6 månader upp till 18 kg
- Lås parkeringsbromsarna och kontrollera att barnvagnen står stabilt i stationärt läge, samt innan du placerar ditt barn i eller tar ur ditt barn ur barnvagnen
- Placera inte delar eller accessoarer på barnvagnen om de inte har tillverkats eller godkänts av Ergobaby
- Tyngder som fästs på handtaget påverkar barnvagnens stabilitet. Häng inte blöjväskor, inklusive blöjväskan från Ergobaby, på barnvagnens handtag. Vid förvaring ska blöjväskan från Ergobaby placeras i korgen
- Placera inte mer än 1,4 kg i sitsens baksidofack
- Placera inte mer än 4,5 kg i korgen
- Använd alltid barnvagnen i liggande ställning för barn som ännu inte har utvecklat kontroll över huvud och nacke
- Metro Weather Shield har designats exklusivt för användning med Metro Compact City Stroller. Det ska inte användas för andra barnvagnar eller produkter
- Barnvagnens solskydd ska monteras korrekt innan Weather Shield monteras. Detta kommer bidra till ett jämnt luftflöde och undvika risken för kvävning
- Övervaka alltid ditt barn när du använder Weather Shield. ANVÄND INTE denna produkt under varma väderförhållanden. Avlägsna Weather Shield om barnet börjar bli obekvämt eller svettas

TIPS FÖR ATT UNDVIKA RYGGONT VID MONTERING OCH ANVÄNDNING AV BARNVAGNEN:

- Vid montering, placera barnvagnen på ett bord eller annan stabil, upphöjd yta för att undvika ryggont
- Använd alltid bärväskan (säljs separat) om du bär barnvagnen under långa perioder
- Av hälsoskäl rekommenderas att man ändrar barnets läge lite då och då vid långa turer, t.ex. genom att ändra från liggande till sittande läge och tillbaka igen, eller att byta mellan bårsele och barnvagn

RENGÖRINGSANVISNINGAR

- Undvik överexponering av sol eller hetta, då det kan bidra till att vagnen bleks eller kröks
- Håll handtaget och fällmekanismerna fria från abrasiv smuts och fukt. Om de blir blöta, torka torrt med en mjuk trasa
- Kontrollera regelbundet att alla nitar, skruvar och säkerhetsanordningar sitter åt och är säkrade
- Inspektera hjulen och ersätt vid behov
- Alla plast- och metalldelar kan torkas rena med en fuktig trasa
- Använd aldrig blekmedel eller rengöringsmedel för att rengöra denna produkt
- Dränk eller utsätt inte barnvagnens metall- eller plastdelar för rinnande vatten
- Textilier kan finmaskintvättas i kallt vatten med ett mildt tvättmedel. Använd inte barnvagnen utan dem
- Solskyddet, andra textilier, och weather shield (väderskyddet) kan torkas av med kallt vatten och ett mildt tvättmedel



GARANTI

Friskrivningsklausul: Ergobaby™ använder bara högsta möjliga kvalitet och de säkraste färgpigmenten för att säkerställa en produkt som behåller sin färg men är fri från skadliga kemikalier. Det finns alltid en risk att färger bleknar vid tvätt. Ergobaby kan inte hållas ansvarigt för blekande färger på grund av tvätt.

Garanti: Gå till Ergobaby.com för information om vår garanti. Ergo Baby Carrier, Inc. garanterar att deras produkter är fria från material- och konstruktionsfel. Vi står bakom alla våra produkter och erbjuder kostnadsfri reparation eller ersättning av alla defekta Ergobaby™-produkter under de första 12 månaderna efter inköp (eller de första 24 månaderna om det är en barnvagn, inklusive Metro Compact City Stroller och 180 Reversible Stroller, dock utan tillbehör). För att garantin ska gälla måste köpebevis uppvisas och produkten returneras. Om du vill utnyttja garantin var vänlig kontakta Ergobaby kundservice i:

USA: customerservice@ergobaby.com eller +1 888-416-4888

EU: info@ergobaby.eu eller +49 40 421 065 0

Garantin gäller inte för skador som uppkommit på grund av felaktig användning eller om produkten har använts på ett sätt som inte finns beskrivet i den här bruksanvisningen. Garantin gäller inte om produktens ursprungliga konstruktion har modifierats på något sätt. Andra eller ytterligare garantier kan förekomma inom köparens jurisdiktion. Om lagstiftningen i köparens land innehåller andra eller ytterligare garantirättigheter ska dessa gälla utöver ovan beskrivna garantirättigheter.

⚠ OSTRZEŻENIE

- NIGDY nie należy zostawiać dziecka bez opieki
- Przed użyciem należy upewnić się, czy wszystkie urządzenia blokujące działają
- Przed użyciem sprawdź, czy korpus wózka lub siedzisko jest poprawnie zamocowane
- Zawsze używaj systemu zabezpieczającego
- Aby zapobiec urazom, podczas rozkładania i składania tego produktu dopilnuj, żeby Twoje dziecko nie znajdowało się w pobliżu
- Nie pozwól dziecku bawić się tym produktem
- Siedzenie to nie nadaje się do użytku dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia
- Produkt ten nie nadaje się do użytku podczas biegania lub jeżdżenia na łyżwach
- Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych dostarczanych i zatwierdzonych przez Ergobaby. Jeśli brakuje instrukcji obsługi lub potrzebujesz części zamiennych lub pomocy, sprawdź informacje kontaktowe załączone do tego produktu
- Nie należy używać, gdy w siedzisku znajduje się więcej niż jedno dziecko jednocześnie
- Zastosowanie: powyżej 6 miesięcy do 18 kg
- Gdy wózek stoi w miejscu, przed włożeniem dziecka do wózka lub wyjęciem go z niego zablokuj hamulce postojowe i sprawdź stabilność wózka
- Na wózku nie należy umieszczać paczek ani akcesoriów, jeśli nie są wykonane lub wyraźnie zatwierdzone przez Ergobaby
- Każdy ciężar przymocowany do rączki wpływa na stabilność wózka. Nie wieszaj toreb na pieluchy, w tym torby na pieluchy Ergobaby, na rączce wózka. W celu przechowania torby na pieluchy Ergobaby należy ją umieścić w koszyku
- Nie umieszczaj więcej niż 1,4 kg w tylnej kieszeni siedziska
- Nie umieszczaj więcej niż 4,5 kg w koszyku
- W przypadku dzieci, które nie potrafią jeszcze kontrolować główki lub szyi, należy zawsze używać wózka w pozycji w pełni opuszczonej
- Metro Weather Shield została zaprojektowana do wyłącznego użytku z wózkiem Metro Compact City Stroller. Nie jest przeznaczona do użycia z innymi wózkami lub produktami
- Przed zainstalowaniem osłony pogodowej należy poprawnie zamontować osłonę przeciwsłoneczną wózka. Zapewni to właściwy przepływ powietrza i pozwoli uniknąć zagrożenia uduszeniem się
- Podczas używania osłony pogodowej należy nieustannie monitorować dziecko. NIE STOSUJ tego produktu w ciepłych warunkach pogodowych. Zdejmij osłonę pogodową, jeśli dziecko zacznie czuć się niekomfortowo i pocić się

PORADY DOTYCZĄCE ZDROWEGO KRĘGOSŁUPA W ZAKRESIE USTAWIANIA WÓZKA I KORZYSTANIA Z NIEGO:

- W trakcie ustawiania, należy umieścić wózek na stole lub innej stabilnej podwyższonej powierzchni, by nie nadwyrężyć kręgosłupa
- Zawsze należy korzystać z torby (sprzedawanej osobno), w trakcie dłuższego przenoszenia wózka
- Aby zagwarantować zdrowy rozwój, zaleca się, by od czasu do czasu zmieniać pozycję dziecka, przewożąc je w wózku przez dłuższy czas; zaleca się zmianę pozycji z leżącej na siedzącą i z powrotem lub przekładanie dziecka z nosidełka do wózka

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

- Unikaj nadmiernej ekspozycji na słońce lub gorąco, które może spowodować wypłowienie lub wykrzywienie
- Chroń rączkę oraz mechanizm składania przed ścierającym się brudem oraz wilgocią. W przypadku zmożenia, wytrzyj miękką ściereczką
- Regularnie sprawdzaj wszystkie nity, śrubki i urządzenia bezpieczeństwa, czy nie poluzowały się i są bezpieczne
- Sprawdzaj koła i w razie konieczności wymień je
- Wszystkie plastikowe i metalowe elementy można zczyścić wilgotną ściereczką
- Do czyszczenia tego produktu nigdy nie używaj wybielacza ani detergentów
- Nie zanurzaj ani nie myj pod bieżącą wodą żadnych elementów metalowych ani plastikowych wózka
- Elementy tapicerowane można prać w pralce automatycznej w zimnej wodzie, stosując program do prania tkanin delikatnych i delikatny detergent. Nie używaj wózka bez nich
- Osłonę przeciwsłoneczną, inne elementy tkaninowe oraz osłonę pogodową można przetrzeć na mokro, używając zimnej wody i łagodnego detergentu



GWARANCJA

Zrzeczenie się odpowiedzialności: Ergobaby™ korzysta z najwyższej jakości i najbezpieczniejszych barwników, by zagwarantować produkt, który zachowa kolor i jednocześnie będzie wolny od niebezpiecznych środków chemicznych. Zawsze istnieje prawdopodobieństwo, że kolory wyblakną podczas mycia. Ergobaby nie ponosi odpowiedzialności za kolory, które wyblakły w wyniku prania.

Gwarancja: Wejdź na naszą stronę Ergobaby.com, by uzyskać więcej informacji na temat naszej gwarancji. ERGO Baby Carrier, Inc. daje gwarancje na swoje produkty w zakresie wad materiałowych i wykonania. Oferujemy wsparcie w ramach wszystkich naszych produktów i naprawimy lub wymienimy bezpłatnie w ciągu 12 miesięcy od daty zakupu (lub w ciągu pierwszych 24 miesięcy w przypadku wózków, w tym wózka Metro Compact City Stroller oraz 180 Reversible Stroller, bez akcesoriów), każdy wadliwy produkt Ergobaby™. Dowód zakupu jest niezbędny, a produkt musi zostać zwrócony w ramach usługi gwarancyjnej. W przypadku reklamacji dotyczących gwarancji, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta Ergobaby pod adresem:

USA: customerservice@ergobaby, lub 888-416-4888

UE: customersupport@ergobaby.eu lub 0049 40 421 065 0

Gwarancja nie obejmuje wad spowodowanych nadużyciem lub użytkowaniem produktu, które było niezgodne z instrukcjami podanymi w niniejszym podręczniku. Gwarancja nie obejmuje produktu, którego oryginalny kształt został w dowolny sposób zmodyfikowany. W jurysdykcji kupującego mogą obowiązywać inne lub dodatkowe prawa gwarancyjne. W zakresie, w jakim różne lub dodatkowe prawa gwarancyjne istnieją na mocy praw jurysdykcji kupującego, te gwarancje mają zastosowanie i stosuje się je dodatkowo do praw gwarancyjnych.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι διατάξεις ασφάλισης είναι τοποθετημένες, πριν από τη χρήση
- Ελέγξτε ότι το σώμα του καροτσιού και το κάθισμα είναι σωστά τοποθετημένα, πριν από τη χρήση
- Χρησιμοποιείτε πάντοτε το σύστημα πρόσδεσης
- Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας βρίσκεται σε ασφαλή απόσταση, όταν διπλώνετε και ξεδιπλώνετε το προϊόν
- Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με αυτό το προϊόν
- Το κάθισμα του προϊόντος δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 μηνών
- Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και ανταλλακτικά εγκεκριμένα από την Ergobaby. Αν λείπει το εγχειρίδιο οδηγιών ή χρειάζεστε ανταλλακτικά ή βοήθεια, ανατρέξτε στα στοιχεία επικοινωνίας που περιλαμβάνονται στο προϊόν
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με περισσότερα από ένα παιδιά στο κάθισμα τη φορά
- Χρήση: από 6 μηνών έως 18 kg
- Ασφαλίστε τα φρένα στάθμευσης και ελέγχετε τη σταθερότητα του παιδικού καροτσιού, όταν αυτό είναι σταματημένο, πριν βάλετε ή βγάλετε το παιδί σας από το καρότσι
- Μην τοποθετείτε δέματα ή εξαρτήματα επάνω στο παιδικό καρότσι, εκτός είναι κατασκευασμένα ή ειδικά εγκεκριμένα από την Ergobaby
- Τυχόν φορτίο που τοποθετείται στη λαβή επηρεάζει τη σταθερότητα του καροτσιού. Μην κρεμάτε τις συσκευασίες βρεφικών πανών, όπως και συσκευασίες βρεφικών πανών της Ergobaby, από τη χειρολαβή του καροτσιού. Πρέπει να τοποθετείτε τη συσκευασία βρεφικών πανών της Ergobaby στο καλάθι
- Μη βάζετε περισσότερα από 1,4 κιλά στην πίσω θήκη του καθίσματος
- Μη βάζετε περισσότερα από 4,5 κιλά στο καλάθι
- Χρησιμοποιείτε το παιδικό καρότσι πάντοτε σε πλήρως ξαπλωτή θέση, για μωρά που δεν έχουν αναπτύξει ακόμα επαρκή έλεγχο του κεφαλιού και του λαιμού
- Η ασπίδα καιρού Metro Weather Shield είναι σχεδιασμένη αποκλειστικά για χρήση με το παιδικό καρότσι Metro Compact City Stroller. Δεν προορίζεται για χρήση με άλλα παιδικά καρότσια ή προϊόντα
- Το σκίαστρο του παιδικού καροτσιού πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένο, πριν από την εγκατάσταση της ασπίδας καιρού. Αυτό θα διασφαλίσει τη σωστή ροή του αέρα και θα αποτρέψει τον κίνδυνο ασφυξίας
- Πρέπει να παρακολουθείτε συνεχώς το παιδί, όταν χρησιμοποιείτε την ασπίδα καιρού. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ αυτό το προϊόν υπό θερμές καιρικές συνθήκες. Αφαιρέστε την ασπίδα καιρού, αν το παιδί αρχίσει να νιώθει δυσφορία και να ιδρώνει

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΣΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ:

- Κατά τη συναρμολόγηση, τοποθετήστε το καρότσι πάνω σε τραπέζι ή άλλη υπερυψωμένη, επίπεδη επιφάνεια, για να μην καταπονήσετε τη μέση σας
- Αν μεταφέρετε το καρότσι για μεγάλο χρονικό διάστημα, να χρησιμοποιείτε πάντα την τσάντα μεταφοράς (πωλείται ξεχωριστά)
- Για τη σωστή ανάπτυξη του μωρού σας, συνιστάται ιδιαίτερα να του αλλάζετε θέση ανά τακτά διαστήματα όταν χρησιμοποιείτε το καρότσι για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα, όπως και να σηκώνετε ή κατεβάζετε την πλάτη του καροτσιού ή να χρησιμοποιείτε εναλλάξ τον μάρσιπο και το καρότσι



ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

- Αποφύγετε την υπερβολική έκθεση στον ήλιο και τη θερμότητα, τα οποία θα μπορούσαν να προκαλέσουν αποχρωματισμό και σκέβρωμα
- Διατηρείτε τη χειρολαβή και τους μηχανισμούς διπλώματος καθαρούς από λειαντικούς ρύπους και υγρασία. Αν το προϊόν είναι βρεγμένο, στεγνώστε το με ένα απαλό πανί
- Ελέγχετε τακτικά όλους τους ήλους, τις βίδες και τις διατάξεις ασφαλείας, ώστε να διαπιστώνετε ότι είναι καλά σφιγμένα και ότι το προϊόν είναι ασφαλές
- Ελέγχετε τους τροχούς και αντικαταστήστε τους, αν είναι απαραίτητο
- Πρέπει να σκουπίζετε και να καθαρίζετε όλα τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη με ένα νοτισμένο πανί
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ χλωρίνη ή απορρυπαντικά για τον καθαρισμό αυτού του προϊόντος
- Μη βυθίζετε ποτέ σε νερό και μη χρησιμοποιείτε ποτέ τρεχούμενο νερό για τα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη του παιδικού καροτσιού
- Τα ταπετσαρισμένα μέρη μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο, με κρύο νερό και σε ήπιο πρόγραμμα με ήπιο απορρυπαντικό. Μη χρησιμοποιείτε το παιδικό καρότσι χωρίς αυτά
- Μπορείτε να καθαρίσετε το σκίαστρο, τα άλλα υφασμάτινα σημεία και την ασπίδα καιρού με κρύο νερό και ήπιο απορρυπαντικό

ΕΓΓΥΗΣΗ

Αποποίηση ευθύνης: Η Ergobaby™ χρησιμοποιεί αποκλειστικά βαφές κορυφαίας ποιότητας που είναι όσο το δυνατόν πιο ασφαλείς, προκειμένου να διασφαλίσει ότι το προϊόν θα διατηρεί το χρώμα του, χωρίς όμως να περιέχει επικίνδυνες χημικές ουσίες. Υπάρχει, ωστόσο, η πιθανότητα να ξεθωριάσουν τα χρώματα με το πλύσιμο. Η Ergobaby δεν φέρει ευθύνη για χρώματα που έχουν ξεθωριάσει λόγω πλύσιματος.

Εγγύηση: Ανατρέξτε στην τοποθεσία Ergobaby.com για πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση. Η ERGO Baby Carrier, Inc. καλύπτει με εγγύηση τα προϊόντα της για τυχόν ελαττώματα υλικών και κατασκευής. Παρέχουμε υποστήριξη για όλα τα προϊόντα μας και θα επισκευάσουμε ή αντικαταστήσουμε, δωρεάν κατά τους πρώτους 12 μήνες από την ημερομηνία αγοράς (ή τους πρώτους 24 μήνες, εάν πρόκειται για καρότσια, όπως τα Metro Compact City Stroller και 180 Reversible Stroller, εξαιρουμένων των προαιρετικών εξαρτημάτων), οποιοδήποτε ελαττωματικό προϊόν Ergobaby™. Για να λάβετε υποστήριξη στο πλαίσιο της εγγύησης, απαιτείται η απόδειξη αγοράς, ενώ πρέπει να επιστρέψετε το προϊόν. Αν έχετε τυχόν αίτηση βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της Ergobaby χρησιμοποιώντας τα εξής στοιχεία:

HΠΑ: customerservice@ergobaby.com ή 888-416-4888

ΕΕ: customersupport@ergobaby.eu ή 0049 40 421 065 0

Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που έχουν προκληθεί από εσφαλμένη χρήση ή οποιαδήποτε άλλη χρήση η οποία δεν είναι σύμφωνη με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου. Η εγγύηση δεν καλύπτει τυχόν προϊόντα που έχουν τροποποιηθεί από την αρχική κατασκευή τους με οποιοδήποτε τρόπο. Ενδέχεται να εκχωρούνται διαφορετικά ή πρόσθετα δικαιώματα εγγύησης ανάλογα με τη δικαιοδοσία του αγοραστή. Στον βαθμό που εκχωρούνται διαφορετικά ή πρόσθετα δικαιώματα εγγύησης βάσει της νομοθεσίας που ισχύει στη δικαιοδοσία του αγοραστή, οι εν λόγω εγγυήσεις θα ισχύουν επιπρόσθετα των δικαιωμάτων εγγύησης.

▲ FIGYELEM

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekét
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy az összes zár be van kapcsolva
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi és az ülésegség megfelelően működik-e
- Mindig használja a biztonsági rendszert
- A sérülések elkerülése érdekében ne engedje gyermekét a termék közelébe annak kibontása és összecukása közben
- Ne hagyja, hogy gyermeke a termékkel játsszon
- Az ülésegség nem alkalmas 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára
- Ez a termék nem alkalmas futás vagy korcsolyázás közben történő használatra
- Kizárólag az Ergobaby által biztosított és jóváhagyott tartozékok és cserealkatrészek használhatók. Ha nem találja a használati utasításokat, vagy pótalkatrészekre vagy segítségre van szüksége, akkor vegye fel a kapcsolatot a termékhez mellékelt elérhetőségek egyikén
- A babakocsi ülésében egyszerre egy gyermek tartózkodhat
- Felhasználás: 6 hónapos kornál idősebbek gyermekek részére, maximum 18 kg-ig
- Mielőtt gyermekét elhelyezné a babakocsiban, vagy kivenné a babakocsiból, alkalmazza a rög-zítőféket és ellenőrizze a babakocsi stabilitását
- Ne helyezzen csomagokat a babakocsira, és kizárólag az Ergobaby által készített vagy jóváhagyott tartozékokat használja
- Minden teher, amelyet a fogantúra vagy az ülőke háttámlájára, vagy a kocsi oldalára helyezünk, befolyásolja a babakocsi stabilitását. A fogantúrára ne akasszon pelenkatáskákat, Ergobabypelenkatáskákat se. Az Ergobaby pelenkatáskát a kosárban kell tárolni
- Az ülés hátulján lévő zsebbe ne tegyen 1,4 kg-nál nehezebb terhet
- A kosárra ne helyezzen 4,5 kg-nál nehezebb terhet
- Az olyan csecsemők esetén, akik még nem tudják megfelelően megtartani a fejüket és a nyakukat, a babakocsit mindig használja teljesen eldöntött helyzetben
- Minden Metro terméket csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni
- A Metro időjárásálló huzat kizárólag a Metro Compact City Stroller babakocsihoz tervezték. Ne használja semmi más termékkel, csak a Metro Compact City Stroller
- A babakocsi napellenzőjét megfelelően fel kell szerelni az időjárásálló huzat felhelyezése előtt. Ez biztosítja a megfelelő légáramlást és megszünteti a fulladásveszélyt
- Amikor használja az időjárásálló huzatot, győződjön meg róla, hogy az nem érintkezik a gyermek arcával
- Folyamatosan figyelje gyermekét, amikor az időjárásálló huzatot használja. **NE HASZNÁLJA** a terméket meleg időben! Távolítsa el az időjárásálló huzatot, ha a gyermeke kényelmetlenséget tapasztal vagy izzadni kezd

GERINCVÉDŐ TIPPEK A BABAKOCSI FELÁLLÍTÁSÁHOZ ÉS HASZNÁLATÁHOZ:

- Felállításkor állítsa a babakocsit egy asztalra vagy egyéb magasított felületre a gerinc megerősítésének elkerülése végett
- Mindig használja a hordtáskát (külön kapható), ha hosszabb ideig hordozza a babakocsit
- Az egészséges fejlődés érdekében javasoljuk, hogy időről-időre változtassa meg a baba pozícióját, ha hosszabb ideig utazik a babakocsiban; fekvésből ültesse fel, majd fektesse vissza, vagy használja a babakocsit egymással váltogatva

TISZTÍTÁSI UTASÍTÁS

- Kerülje a túlzott napfényt és hőt; ezek a babakocsi fakulását és torzulását eredményezhetik
- A fogantúrt és az összehajító szerkezetet tartsa szennyeződéstől és nedvességtől mentesen. A nedves részeket törölje szárazra puha ruhával
- Rendszeresen ellenőrizze az összes szegecszet, csavart és biztonsági eszközt, hogy elég szorosak, illetve biztonságosak-e
- Ellenőrizze a kerekeket és szükség esetén cserélje ki őket
- Minden műanyag és fém alkatrész tisztítható nedves ruhával
- A terméket soha ne tisztítsa fehérítővel vagy tisztítószerral
- A babakocsi műanyag és fém alkatrészeit ne merítse víz alá és ne helyezze folyóvíz alá
- A kárpitozott részek enyhén mosószerral, hideg vízben, kímélő programon mosógépben moshatók. A babakocsit ezek nélkül ne használja
- A napellenző, a többi textilből készült rész és az időjárásálló huzat hideg vízzel vagy kímélő tisztítószerral mosható



GARANCIA

Felelősségkizárás: Az Ergobaby™ kizárólag kiváló minőségű festékeket használ, hogy a termékei színtartók legyenek. Mindig fennáll annak a lehetősége, hogy a színek kifakulnak a mosás hatására. Az Ergobaby nem vállal felelősséget a mosás miatt kifakult színekért.

Garancia: A garanciával kapcsolatos tudnivalókat lásd az Ergobaby.com weboldalon. Az Ergo Baby Carrier, Inc. garanciát vállal termékeire az anyaghibák és kivitelezési hibák esetére. Kiállunk termékeink mellett, és ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a vásárlást követő 12. hónapig (vagy a 24. hónapig babakocsik esetében, beleértve a Metro Compact City Stroller babakocsit és a 180 Reversible Stroller babakocsit is, a tartozékok kivételével), az Ön által vásárolt Ergobaby™ terméket, ha az meghibásodott vagy sérült. A garanciális javításhoz a terméket vissza kell juttatni és a vásárlást bizonylattal kell igazolni. Ha garanciális igényét szeretné érvényesíteni, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az Ergobaby ügyfélszolgálatával az alábbi elérhetőségeken:

USA: customerservice@ergobaby.com, vagy +1 888-416-4888

EU: info@ergobaby.eu, vagy +49 40 421 065 0

A garancia nem terjed ki a termék helytelen vagy az útmutatóban található utasításoknak meg nem felelő használata által okozott károokra. A garancia nem terjed ki az olyan termékre, amely az eredeti konstrukcióhoz képest bármilyen módon módosítva lett. A vásárló országának ettől eltérő vagy további garanciális jogok is létezhetnek. Amennyiben ettől eltérő vagy további garanciális jogokat biztosítanak a vevő országának hatályban lévő törvények, ezen garanciák is alkalmazandók az szavatossági jogok mellett.

Importante: conservate queste istruzioni per riferimenti futuri

⚠ AVVERTENZA

- Non lasciate mai il bambino incustodito
- Assicuratevi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano agganciati prima dell'utilizzo
- Prima dell'uso, controllate che la navicella o il seggiolino siano agganciati correttamente
- Utilizzate sempre il sistema di ritenuta
- Nelle operazioni di apertura e chiusura del prodotto, assicuratevi che il bambino sia a debita distanza per evitare ferimenti
- Non consentite al bambino di giocare con questo prodotto
- Questo seggiolino non è adatto ai bambini di età inferiore ai 6 mesi
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare
- Utilizzate solo accessori e pezzi di ricambio forniti e approvati da Ergobaby. Se non disponete del manuale di istruzioni o in caso di necessità di parti sostitutive o di assistenza, consultate le informazioni di contatto incluse con questo prodotto
- Non utilizzate il passeggino con più di un bambino alla volta sul sedile
- Uso: dai 6 mesi fino a 18 kg
- Azionate sempre i freni e controllate la stabilità quando il passeggino è fermo e prima di mettere o togliere il bambino dal passeggino
- Non posizionate pacchi o elementi accessori sul passeggino, a meno che non siano fabbricati o specificamente approvati da Ergobaby
- Un carico appeso alla maniglia può pregiudicare la stabilità del passeggino. Non appendete borse fasciatoio, inclusa la borsa fasciatoio Ergobaby, al manico del passeggino. Quando si ripone, la borsa fasciatoio Ergobaby deve essere inserita nel cestino
- Non inserite oggetti per un peso superiore a 1,4 kg nella tasca posteriore
- Non inserite oggetti per un peso superiore a 4,5 kg nel cestino
- Utilizzate sempre il passeggino con lo schienale completamente reclinato per i bambini che non hanno ancora sviluppato la capacità di tenere la testa e il collo eretti
- Tutti i prodotti Metro devono essere usati sotto la supervisione di un adulto
- La Metro Weather Shield è progettata per essere utilizzata solo con il Metro Compact City Stroller. Non utilizzarla su alcun altro prodotto al di fuori del Metro Compact City Stroller
- Il parasole del passeggino (kit per neonati) deve essere montato correttamente prima di montare la copertura anti-pioggia. In questo modo verrà garantita una corretta circolazione dell'aria e si eviterà il rischio di soffocamento
- Assicuratevi che la copertura anti-pioggia non venga a contatto con il viso del bambino
- Controllate costantemente il bambino quando utilizzate la copertura anti-pioggia. NON UTILIZZATE questo prodotto in condizioni di clima caldo. Rimuovete la copertura anti-pioggia se il bambino inizia ad agitarsi o/oppure a sudare

SUGGERIMENTI PER MONTARE E UTILIZZARE IL PASSEGGINO IN MODO SICURO PER LA SCHIENA:

- Durante il montaggio, porre il passeggino su un tavolo o su un'altra superficie rialzata stabile per evitare sforzi a carico della schiena
- Usare sempre la borsa per il trasporto (venduta separatamente) quando si trasporta il passeggino per lunghi periodi di tempo
- Per uno sviluppo sano, si consiglia vivamente di cambiare di tanto in tanto la posizione del bambino quando si passeggia per lunghi periodi di tempo, ad esempio di passare dalla posizione sdraiata a quella seduta e viceversa o di passare da un marsupio a un passeggino

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

- Evitate l'esposizione prolungata al sole o al calore, in quanto il passeggino potrebbe deformarsi o sbiadirsi
- Tenete il manico e i meccanismi di piegatura del passeggino privi di umidità e sporcizia. Se il passeggino è bagnato, usate un panno morbido per asciugarlo
- Controllate regolarmente che tutti i rivetti, le viti e i dispositivi di sicurezza siano ben stretti
- Controllate attentamente le ruote e sostituitele, se necessario
- Tutte le parti in plastica e metallo possono essere ripulite con un panno umido
- Non utilizzate mai candeggina o detersivi per pulire questo prodotto
- Non immergete in acqua e non utilizzate acqua corrente sulle parti in metallo o in plastica del passeggino
- Le parti del rivestimento possono essere lavate in lavatrice utilizzando un programma delicato con acqua fredda e un detersivo delicato. Non utilizzate il passeggino senza il rivestimento
- Il parasole, le altre parti in tessuto e la copertura anti-pioggia possono essere pulite con acqua fredda e un detersivo delicato



GARANZIA

Esclusione di responsabilità: Ergobaby™ utilizza tinte di qualità per assicurare che il prodotto mantenga i suoi colori. C'è sempre la possibilità che i colori sbiadiscano con il lavaggio. Ergobaby non è responsabile della perdita di colore dovuta a lavaggio.

Garanzia: Per informazioni sulla nostra garanzia, consultare Ergobaby.com. Ergo Baby Carrier Inc. garantisce i propri prodotti per i difetti di materiali e di fabbricazione. Forniamo assistenza per tutti i nostri prodotti ed effettuiamo riparazioni o sostituzioni gratuite nei primi 12 mesi successivi all'acquisto (o nei primi 24 mesi nel caso dei passeggini, inclusi i modelli Metro Compact City Stroller e 180 Reversible Stroller, ma esclusi gli accessori) per qualsiasi prodotto Ergobaby™ difettoso. Per il servizio di garanzia sono necessarie la prova di acquisto e la restituzione del prodotto. Qualora abbiate una richiesta di intervento in garanzia contattate il nostro servizio clienti Ergobaby:

USA: customerservice@ergobaby.com, o +1 888-416-4888.

UE: info@ergobaby.eu, o +49 40 421 065 0

La garanzia non copre i danni causati da uso improprio o da qualsiasi utilizzo del prodotto non conforme alle istruzioni descritte nel presente manuale. La garanzia non si estende ai prodotti modificati rispetto alla loro forma originale. Possono esistere diritti di garanzia diversi o aggiuntivi a seconda del paese dell'acquirente. Nella misura in cui le leggi vigenti nella giurisdizione dell'acquirente diano diritti di garanzia diversi o aggiuntivi, valgono tali garanzie che si sommano ai diritti di garanzia previsti.

Viktig – ta vare på disse instruksjonene for senere referanse

⚠ ADVARSEL

- Aldri la barnet være uten tilsyn
- Pass på at alle låsemekanismene er låst før bruk
- Kontroller at barnevognen eller seteenheten er riktig låst før bruk
- Bruk alltid festesystemet
- For å unngå skader må du kontrollere at barnet holdes unna når produktet utfoldes og brettes
- Ikke la barnet leke med dette produktet
- Denne seteenheten er ikke egnet for barn under 6 måneder
- Dette produktet er ikke passende for løping eller skøyting
- Bruk kun tilbehør og reservedeler som er levert og godkjent av Ergobaby. Hvis bruksanvisningen mangler, du trenger reservedeler eller hjelp, se kontaktinformasjonen som følger med dette produktet
- Ikke bruk med mer enn et barn i setet om gangen
- Bruk: fra 6 måneder opp til 18 kg
- Lås parkeringsbremsene og kontroller stabiliteten til barnevognen når den står stille, og før du legger barnet inn eller fjerner barnet ditt fra vognen
- Ikke plasser kolli eller tilbehørsprodukter på barnevognen, med mindre det er laget av eller er spesifikt godkjent av Ergobaby
- All last festet til håndtaket påvirker stabiliteten til barnevognen. Ikke heng stellevesker, inkludert Ergobaby -stellevesken, på barnevognens håndtak. Når du lagrer Ergobaby-stellevesken, må den plasseres i kurven
- Ikke plasser mer enn 3 lb (1,4 kg) i bakkommen på setets
- Ikke plasser mer enn 10 lb (4,5 kg) i kurven
- Bruk alltid barnevognen i fullt tilbakestilt stilling for babyer som ennå ikke har utviklet bra hode- og nakkekontroll
- Metro Weather Shield er kun beregnet for bruk på Metro Compact City Stroller. Det er ikke beregnet for bruk med andre barnevogner eller produkter
- Barnevognens solskjerm må være riktig installert før du installerer kalesjen. Dette vil sikre riktig luftstrøm og unngå faren for kvelning
- Overvåk barnet konstant når du bruker kalesjen. IKKE BRUK dette produktet i varme værforhold. Fjern kalesjen hvis barnet begynner å føle seg ukomfortabel og svetter

TIPS FOR EN SUNN RYGG VED MONTERING OG BRUK AV BARNEVOGNER:

- Når du skal montere, plasser barnevognen på et bord eller en annen stabil hevet overflate for å unngå belastning av ryggen
- Bruk alltid bæreseken (selges separat) når du bærer barnevognen i lange perioder
- For en sunn utvikling, anbefales det å endre babyens stilling nå og da når du går for lengre perioder. Noen forslag er å bytte fra liggestilling til sittestilling og tilbake igjen, eller bytt mellom en bæresele og en barnevogn

RENGJØRINGSANVISNINGER

- Unngå overdreven eksponering av sol eller varme, dette kan føre til falming eller renner
- Hold håndtaket og foldemekanismene fri for smuss og fuktighet som gir slitasje. Hvis den er våt, tørk av med en myk klut
- Kontroller regelmessig at alle nagler, skruer og sikkerhetsenheter sitter fast og er sikker
- Kontroller hjulene og bytt om nødvendig
- Alle plast- og metalldele kan tørkes av med en fuktig klut
- Bruk aldri blekemidler eller vaskemidler for å rengjøre dette produktet
- Ikke dypp eller bruk rennende vann på metall- eller plastdelene til barnevognen
- Polstrede deler kan maskinvaskes i kaldt vann på et skånsomt program med et mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk barnevognen uten dem
- Solskjerm, andre tekstilområder og kalesje kan tørkes med kaldt vann og mildt vaskemiddel



GARANTI

Ansvarsfraskrivelse: Ergobaby™ bruker bare sikre fargestoffer med høyest kvalitet for å sikre at produktet vil beholde fargen, men er uten skadelige kjemikalier. Det er alltid en mulighet for at farger kan falme i vask. Ergobaby kan ikke holdes ansvarlig for farger som har falmet i vask.

Garanti: Gå til ergobaby.com for å få informasjon om garantien vår. ERGO Baby Carrier, Inc. garanterer produktene mot mangler i materialer og arbeid. Vi står bak alle våre produkter og vil enten reparere eller erstatte, gratis i løpet av de første 12 månedene etter kjøpet (eller de første 24 måneder når det gjelder barnevognene våre, inkludert Metro Compact City Stroller og 180 Reversible Stroller, med unntak av tilbehør), ethvert Ergobaby™-produkt som er defekt. Bevis for kjøp er nødvendig, og produktet må returneres for en garantiservice. Hvis du har et garantikrav, kontakt Ergobaby kundeservice på:

US: customerservice@ergobaby.com eller 888-416-4888

EU: customersupport@ergobaby.eu eller 0049 40 421 065 0

Garantidekningen gjelder ikke for skade forårsaket av feilaktig bruk eller bruk av produktet som ikke er i samsvar med instruksjonene som er angitt i denne håndboken. Garantidekningen gjelder ikke noe produkt som er modifisert på noen måte fra den opprinnelige konstruksjonen. Ulike eller flere garantierettigheter kan eksistere i kjøperens jurisdiksjon. I den utstrekning det er forskjellige eller tilleggsgarantierettigheter i henhold til lovene i kjøperens jurisdiksjon, gjelder disse garantiene og er i tillegg til garantierettighetene.

Dôležité - Uchovajte tento návod pre budúce použitie

UPOZORNENIE

- Nikdy nenechávajte dieťa osamote
- Pred použitím sa uistite, že sú všetky poistky zapnuté
- Pred použitím skontrolujte, či sú telo kočiara a sedačka správne zložené
- Vždy používajte bezpečnostné popruhy
- Pri rozkladaní a skladaní výrobku dbajte, aby bolo dieťa v bezpečnej vzdialenosti, predídete tak zraneniu
- Nedovoľte dieťaťu hrať sa s výrobkom
- Sedačka nie je vhodná pre deti do 6 mesiacov
- Tento výrobok nie je vhodný na behanie ani korčuľovanie
- Používajte len príslušenstvo a náhradné diely dodané a schválené spoločnosťou Ergobaby. Ak nemáte návod, alebo potrebujete náhradné diely alebo pomoc, využite kontaktné informácie na výrobku
- V sedačke nevozte viac ako jedno dieťa zároveň
- Použitie: 6 mesiacov až 18 kg
- Pred uložením alebo vybratím dieťaťa do/z kočíka a odparkovaní kočíka zamknite parkovacie brzdy a skontrolujte stabilitu kočíka
- Neukladajte na kočík baličky ani príslušenstvo, ak nebolo vyrobené alebo schválené spoločnosťou Ergobaby
- Akýkoľvek náklad, ktorý zaťažuje rúčku, spôsobuje nestabilitu kočíka. Nevešajte na rúčku tašku na plienky, a to ani tašku na plienky od Ergobaby. Tašku na plienky Ergobaby uložte do košíka
- Do zadného vrečka na sedačke nekladajte predmety ťažšie ako 1,4 kg
- Do košíka nekladajte predmety ťažšie ako 4,5 kg
- V prípade deti, ktoré ešte nedržia hlavičku a neovládajú krk používajte športový kočík vždy v úplne sklopenej polohe
- Metro Weather Shield je navrhnutý špeciálne na použitie s kočíkom Metro Compact City Stroller. Nie je určený na použitie s inými kočíkmi alebo výrobkami
- Pred upevnením krytu proti dažďu nainštalujte tienidlo na kočík. Vďaka tomu bude vzduchu prúdiť správne, a predídete tak nebezpečenstvu udusenía
- Ak používate kryt proti dažďu, dieťa neustále sledujte. Výrobok NEPOUŽÍVAJTE v teplom počasí. Ak sa dieťa začne cítiť nepohodlne a potí sa, kryt odstráňte

RADY PRE ZDRAVÝ CHRÁT - NASTAVENIE A POUŽÍVANIE KOČÍKA:

- Počas nastavovania umiestnite kočík na stôl alebo iný stabilný vyvýšený povrch, aby nedošlo k namáhaniu chrbtas
- Pri dlhšom nosení kočíka vždy používajte prenosnú tašku (predáva sa samostatne)
- Pre zdravý vývoj odporúčame občas zmeniť pozíciu dieťaťa pri dlhšom kočikovaní. Odporúča sa napríklad: zmena z ležania na sedenie a späť alebo striedanie medzi detským nosičom a kočíkom

POKYNY NA ČISTENIE

- Zabráňte nadmernému vystaveniu kočíka slnku alebo teplu, môže vyblednúť alebo sa ohnúť
- Chráňte rúčku a skladací mechanizmus pred hrubou špinou a vlhkosťou. Ak je kočík vlhký, utrite ho suchou mäkkou handričkou
- Pravidelne kontrolujte utiahnutie a bezpečnosť všetkých nitov, skrutiek a bezpečnostných prvkov
- Skontrolujte kolieska a v prípade potreby ich vymeňte
- Všetky plastové a kovové časti možno očistiť vlhkou handričkou
- Na čistenie výrobku nikdy nepoužívajte bieliadlo ani čistiace prostriedky
- Kovové ani plastové časti kočíka neponárajte do vody, ani ich nemáčajte tečúcou vodou
- Mäkké časti možno prať v práčke v studenej vode na jemnom programe a s jemným pracím prostriedkom. Kočík bez nich nepoužívajte
- Tienidlo, ďalšie textilné časti a kryt proti dažďu možno očistiť studenou vodou a jemným čistiacim prostriedkom



ZÁRUKA

Upozornenie: Spoločnosť Ergobaby™ využíva iba najvyššiu kvalitu a najbezpečnejšie farbivá, aby produkt udržoval svoju farbu, ale bol bez škodlivých chemikálií. Napriek tomu vždy existuje možnosť, že farby pri praní vyblednú. Ergobaby nemôže niesť zodpovednosť za vyblednuté farby spôsobené praním.

Záruka: Informácie o našich zárukách nájdete na stránkach Ergobaby.com. Stojíme za všetkými našimi produktmi a počas prvých 12 mesiacov po zakúpení (alebo prvých 24 mesiacov v prípade kočíkov, vrátane kočíkov Metro Compact City Stroller a 180 Reversible Stroller, ale okrem príslušenstva), vykonáme bezplatne výmenu alebo opravu na ľubovoľnom produkte Ergobaby™, na ktorom sa objaví porucha. Vyžadujeme doklad o zakúpení a výrobok je potrebné navrátiť záručnému servisu. Pokiaľ chcete uplatniť nárok na záruku, obráťte sa na zákaznícky servis Ergobaby.

USA: customerservice@ergobaby.com alebo +1 888-416-4888

EU: info@ergobaby.eu alebo +49 40 421 065 0

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym používaním alebo akýmkoľvek používaním produktu, ktoré nie je v súlade s pokynmi uvedenými v tejto príručke. Záruka sa nevzťahuje na žiadny produkt, ktorý bol z pôvodnej konštrukcie kýmkoľvek spôsobom upravený. Iné alebo ďalšie záručné práva môžu existovať v práve kupujúceho. V prípade, že v rámci zákonov práva kupujúceho existujú odlišné záručné práva, tak budú tieto práva uplatnené a budú doplnením záručných práv poskytovaných spoločnosťou.

Önemli - Bu talimatları ileride başvurmak üzere saklayın

⚠ UYARI

- Asla çocuğunuzu yalnız bırakmayın
- Kullanımdan önce tüm kilitleme aletlerinin kilitleti durumda olduğundan emin olun
- Kullanmadan önce bebek arabası gövdesi ile oturak ünitesinin doğru şekilde birleştiğinden emin olun
- Her zaman bağlama sistemini kullanın
- Yaralanmaları önlemek için bu ürünü katlarken ya da açarken çocuğunuzun uzakta bulunduğundan emin olun
- Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin
- Bu oturak ünitesi 6 aydan daha küçük çocuklar için uygun değildir
- Bu ürün koşmak veya kaymak için uygun değildir
- Sadece Ergobaby tarafından sağlanan ve onaylanmış aksesuarlar ile yedek parçalar kullanın. Kullanım kitapçığı kayıpsa ya da yedek parçaya veya desteğe ihtiyacınız varsa bu ürün içinde bulunan irtibat bilgilerine bakın
- Oturma yerindeaynı anda birden fazla çocuk oturmuş halde ürünü kullanmayın
- Kullanım: 6 ay, en fazla 18 kg
- Bebek arabası sabit durumda iken ve çocuğunuzu bebek arabasına koyarken ya da bebek arabasından alırken park kilitletlerini kilitleyin ve bebek arabasının dengeli olduğunu kontrol edin
- Ergobaby tarafından imal edilmemiş ya da özel olarak onaylanmamış yükleri ya da aksesuarları bebek arabasının üzerine koymayın
- Tutma yerine asılan yükler bebek arabasının dengesini etkiler. Ergobaby bebek bezi çantaları da dahil olmak üzere bebek arabasının tutma yerine bebek bezi çantası asmayın. Ergobaby bebek bezi çantası sepet içine konmalıdır
- Oturma yerinin arkasında bulunan cebe 1,4 kg 'dan daha ağır bir şey koymayın
- Sepete 4,5 kg 'dan daha ağır bir şey koymayın
- Baş ve boyun kontrol yeteneği tam gelişmemiş bebekler için bebek arabasını her zaman tam yatay konumda kullanın
- Metro Weather Shield özellikle Metro Compact City Stroller kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Başka bebek arabaları ya da ürünlerle kullanılmak için üretilmemiştir
- Bebek arabası güneşli, Weather Shield ürünü takılmadan önce doğru şekilde takılmalıdır. Bu, uygun hava akışı sağlayacak ve boğulma tehlikesini önleyecektir
- Weather Shield kullanırken çocuğunuzu sürekli gözleyin. Bu ürünü sıcak hava koşullarında KULLANMAYIN. Eğer çocuğunuz rahatsız olursa ya da terlese Weather Shield ürünü çıkarın

BEBEK ARABASININ KURULUMU VE KULLANIMI İÇİN YARARLI İPUÇLARI:

- Kurulum sırasında arkasının zorlanmaması için, bebek arabasını, bir masa üzerine veya yükseltilmiş, sabit bir yüzeye yerleştiriniz
- Bebek arabasını uzun bir süreyle taşıyacaksanız, (ayrı olarak satılan) taşıma çantasını daima kullanınız
- Sağlıklı bir gelişim için, bebek arabasıyla taşıma süreleri uzadığında, bebeğin konumunu arada bir değiştirmeniz; örneğin önce yatırap, sonra oturtmanız veya tekrar sırt üstü yatırmamız ya da bebek taşıyıcısına ve arabasına dönüşümlü olarak koymamız şiddetle önerilmektedir

TEMİZLEME TALİMATLARI

- Renk solmasına ya da eğrilmeye neden olabileceğinden aşırı güneş ışığına maruz bırakmayın
- El tutamağı ile katlama mekanizmalarını aşındırıcı kirden ve nemden koruyun. Eğer ıslaksa kurulamak için yumuşak bir bez kullanın
- Sıklıkla ve emniyet için tüm perçinleri, vidaları ve güvenlik gereçlerini düzenli olarak kontrol edin
- Tekerlekleri kontrol edin ve gerekli ise değiştirin
- Tüm plastik ve metal parçalar nemli bir bez ile silinebilir
- Bu ürün temizlemek için asla beyazlatıcı ya da deterjan kullanmayın
- Bebek arabasının herhangi bir metal ya da plastik parçasını suya sokmayın veya akan suyun altında yıkamayın
- Döşeme parçalar makinenin hassas programında soğuk su ve yumuşak bir deterjanla yıkanabilir. Bunlar olmadan bebek arabasını kullanmayın
- Güneşlik, diğer kumaş kısımlar ve hava koruma örtüsü soğuk su ve yumuşak deterjanla silinebilir



GARANTİ

Sorumluluk sınırı: Ergobaby™ ürünün renginin korunmasını ama zararlı kimyasallardan arındırılmasını sağlayacak, mümkün mertebe en yüksek kaliteye sahip, güvenli boyalar kullanılmaktadır. Yıkama sırasında renklerin solması her zaman mümkündür. Ergobaby çamaşır yıkamadan kaynaklı renk solmalarından sorumlu değildir.

Garanti: Garanti ile ilgili bilgi için lütfen Ergobaby.com adresini ziyaret ediniz. ERGO Baby Carrier, Inc. ürünlerinde malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı garanti vermektedir. Ürünlerimizin arkasındayız ve satın alındıktan sonra 12 ay (veya Metro Compact City Stroller ve180 Reversible Stroller , ürünlerimizde ise aksesuarlar hariç ilk 24 ay) içerisinde kusurlu herhangi bir Ergobaby™ ürününün tamirini veya değişimini ücretsiz olarak gerçekleştiriyoruz. Garanti hizmeti için satın alma belgesi gerekmektedir ve ürün iade edilmelidir. Garanti talebiniz olduğunda, lütfen ilgili Ergobaby Müşteri Hizmet birimiyle irtibat kurunuz:

ABD: customerservice@ergobaby.com, or 888-416-4888

AB: customersupport@ergobaby.eu or 0049 40 421 065 0

Garanti Teminatı ürünün yanlış veya bu kılavuzda belirtilen talimatlarla uyumlu olmayan herhangi bir kullanımından kaynaklı hasarları kapsamamaktadır. Garanti teminatı ürünün orijinal yapısında meydana getirilmiş herhangi bir değişikliği kapsamamaktadır. Alıcının bulunduğu ülkedeki yasal mevzuata göre farklı veya ilave garanti hakları mevcut olabilir. Alıcının bulunduğu ülkedeki yasal mevzuata göre farklı veya ilave garanti haklarının mevcut olması durumunda bu garantiler garanti haklarına uygulanacak ve eklenecektir.

⚠ ADVARSEL

- Lad ALDRIG dit barn sidde uden opsyn
- Sikr, at alle låsemekanismer er aktiveret før brug
- Kontrollér, om selve klapvognen eller sædet er korrekt indkoblet før brug
- Brug altid selesystemet
- Sikr, at dit barn er på afstand, når du åbner dette produkt eller klapper det sammen, så du undgår skader
- Lad ikke barnet lege med dette produkt
- Dette sæde er ikke egnet til børn under 6 måneder
- Dette produkt er ikke egnet til at jogge eller stå på rulleskøjter med
- Brug kun tilbehør og reservedele, som leveres og er godkendt af Ergobaby. Hvis vejledningen mangler, eller hvis du har brug for reservedele eller hjælp, henvises du til kontaktoplysningerne, der følger med dette produkt
- Sæt aldrig mere end et barn i sædet samtidigt
- Anvendelse: 6 måneder op til 18 kg
- Lås klapvognens parkeringsbremser, og kontrollér stabiliteten, når klapvognen står stille og før du sætter barnet i sædet eller tager det ud af sædet
- Placér ikke pakker eller tilbehørsdele på klapvognen, med mindre disse er fremstillet af eller specifikt godkendt af Ergobaby
- Klapvognens stabilitet påvirkes af laster, der hænges på håndtaget. Hæng ikke pusletasker, herunder Ergobaby pusletasken, på klapvognens styr. Når du opbevarer Ergobaby pusletasken, skal den placeres i kurven
- Læg ikke mere end 1,4 kg i lommen bag på sædet
- Læg ikke mere end 4,5 kg i kurven
- Brug altid klapvognen i helt tilbagelænet position til babyer, som endnu ikke har udviklet en god kontrol over hoved og nakke
- Metro Weather Shield er udelukkende designet til at blive brugt sammen med Metro Compact City Stroller. Den er ikke beregnet til at blive brugt sammen med andre klapvogne eller produkter
- Klapvognens solskærm skal installeres korrekt, før du sætter afskærmningen på. Det vil sikre en god luftstrøm og undgå risiko for åndenød
- Barnet skal altid være under opsyn, når du bruger afskærmningen. BRUG IKKE DETTE PRODUKT i varmt vejr. Tag afskærmningen af, hvis barnet begynder at føle sig dårligt tilpas og svede

SUNDHEDSTIPS FOR RYGGEN VED OPKLAPNING OG BRUG AF KLAPVOGEN:

- Under opklapningen stiller du klapvognen på et bord eller en stabil, hævet overflade, så du ikke overbelaster ryggen
- Brug altid bæretasken (sælges særskilt), hvis klapvognen skal bæres over længere tid
- Af hensyn til barnets sunde udvikling anbefales det kraftigt at ændre barnets stilling af og til, hvis det skal transporteres i en længere periode; man kan f.eks. skifte mellem siddende og liggende stilling, og omvendt, eller skifte mellem bæresele og klapvogn

RENGØRINGSVEJLEDNING

- Undgå kraftig udsættelse for sol eller varme, da dette kan forårsage afblegning eller vridning
- Hold styret og foldemekanismen fri for slibende smuds og fugt. Hvis de er våde, skal de tørres af med en blød klud
- Kontrollér jævnligt alle nitter, skruer og sikkerhedsanordninger for korrekt stramning og sikkerhed
- Undersøg hjulene og udskift dem ud, hvis det er nødvendigt
- Alle dele i plast og metal kan tørres rene med en fugtig klud
- Brug aldrig blegemiddel eller rengøringsmiddel til at rengøre dette produkt
- Metal- og plastikdele på klapvognen må ikke nedsænkes i vand eller holdes under rindende vand
- Polstrede dele kan maskinvaskes i koldt vand på et skåneprogram med et mildt vaskemiddel. Brug ikke klapvognen uden disse dele
- Solskærmen, andre områder i stof og afskærmningen kan tørres af med koldt vand og et mildt vaskemiddel



GARANTI

Ansvarsfraskrivelse: Ergobaby™ bruger kun den sikreste farve af højeste kvalitet for at sikre, at et produkt ikke smitter af, men er fri for skadelige kemikalier. Der er altid en risiko for, at farverne kan bleges ved vask. Ergobaby kan ikke holdes ansvarlig for afblegede farver grundet vask.

Garanti: Se venligst Ergobaby.com for information om garanti. Ergo Baby Carrier, Inc. garanterer for at dets produkter er fri for defekter i materialer og udførsel. Vi yder garanti på alle vores produkter og reparerer eller erstatter omkostningsfrit inden for de første 12 måneder efter købsdatoen (eller de første 24 måneder for klapvogne, inkl. Metro Compact City Stroller og 180 Reversible Stroller, dog ikke tilbehørsdele) ethvert defekt Ergobaby™-produkt. Et købsbevis er nødvendigt og produktet skal returneres ved garantiservice. Såfremt du vil fremsætte et krav i henhold til garantien, skal du kontakte Ergobabys kundeservice på:

USA: customerservice@ergobaby.com, eller +1 888-416-4888

EU: info@ergobaby.eu, eller +49 40 421 065 0

Garantien dækker ikke skader påført ved misbrug eller enhver anden brug af produktet, som ikke er i overensstemmelse med instruktionerne i denne vejledning. Garantien dækker ikke produkter, der på nogen som helst måde er blevet ændret i forhold til den oprindelige konstruktion. Der kan være tale om anderledes eller yderligere garantirettigheder i køberens retskreds. I det omfang hvor andre eller yderligere garantirettigheder er gældende i køberens retsområde, vil disse yderligere garantier være gældende som et supplement til de udstedte garantier.

Důležité – Uchovejte tyto pokyny pro pozdější použití

⚠ UPOZORNĚNÍ

- NIKDY nenechávejte dítě bez dozoru
- Před použitím se ujistěte, že všechna aretační zařízení jsou zajištěná
- Zkontrolujte, že tělo kočárku nebo sedací jednotka jsou před použitím správně zajištěny
- Vždy používejte zádržný systém
- Aby nedošlo k poranění, zajistěte, aby vaše dítě bylo vzdálené při rozkládání a skládání tohoto produktu
- Nenechte své dítě, aby si hrálo s tímto produktem
- Tato sedačka není vhodná pro děti mladší 6 měsíců
- Tento produkt není vhodný pro běhání či bruslení
- Používejte pouze příslušenství a náhradní díly dodávané a schválené společností Ergobaby. Pokud návod k použití chybí nebo pokud potřebujete náhradní díly či pomoc, podívejte se na kontaktní informace, jež jsou součástí tohoto produktu
- Nepoužívejte s více než jedním dítětem v sedačce současně
- Použití: od narození do 18 kg
- Uzamkněte parkovací brzdy a ověřte stabilitu kočárku, když stojí a před vložením vašeho dítěte dovnitř nebo při jeho vyjímání z kočárku
- Neumísťujte balíky nebo doplňkové předměty na kočárek, pokud to nebyly vytvořeny nebo výslovně schváleny společností Ergobaby
- Jakýkoli náklad zavěšený na rukojeti ovlivňuje stabilitu kočárku. Nezavěšujte plenky, včetně přebalovací tašky Ergobaby na rukojeť kočárku. Při ukládání plenkové tašky Ergobaby musí být umístěna do košíku
- Nepokládejte více než 1,4 kg do zadní kapsy sedačky
- Nepokládejte více než 4,5 kg do košíku
- Kočárek vždy používejte v úplně sklopené poloze pro děti, u nichž se ještě nevyvinula dobré ovládnutí hlavy a krku
- Metro Weather Shield je navržen výhradně pro použití s kočárkem Metro Compact City Stroller. Není určen pro použití s jinými kočárky nebo produkty
- Slunečník kočárku musí být správně nainstalován před instalací „Weather Shield“. To zajistí správné proudění vzduchu a zabrání nebezpečí udušení
- Při používání ochrany vůči povětrnostním vlivům neustále sledujte dítě. NEPOUŽÍVEJTE tento produkt v horkém počasí. Odstraňte „Weather Shield“ v případě, že se dítě začne cítit nepříjemně a potit se

TIPY PRO ZDRAVÁ ZÁDA – SESTAVENÍ A POUŽÍVÁNÍ KOČÁRKU:

- Během sestavování kočárku umístěte na stůl nebo jiný stabilní vyvýšený povrch, abyste si nenamáhali záda
- Při delším přenášení kočárku vždy používejte přenosné vaky (prodávány samostatně)
- Aby se dítě zdravě vyvíjelo, velmi se doporučuje, aby se jeho pozice při delších procházkách tu a tam změnila. Také je vhodné, aby se měnila poloha dítěte ze sedu do lehu a obráceně nebo se střídalo nosítko a kočárek

POKYNY K ČIŠTĚNÍ

- Vyhněte se nadměrnému vystavení slunci nebo horku, což může způsobit vyblednutí nebo deformaci
- Udržujte rukojeti a skládací mechanismus bez abrazivních nečistot a vlhkosti. Pokud jsou mokré, použijte pro osušení měkkou látku
- Pravidelně kontrolujte všechny nůty, šrouby a bezpečnostní zařízení, zda těsná a jsou bezpečná
- Zkontrolujte kola a podle potřeby je vyměňte
- Všechny plastové a kovové díly lze otřít vlhkým hadříkem
- Pro čištění tohoto produktu nikdy nepoužívejte bělicí nebo čistící prostředky
- Neponožte nebo nepoužívejte tekoucí vodu na žádné kovové či plastové části kočárku
- Čalouněné díly lze vyprat ve studené vodě v pračce s čistícím prostředkem při jemném cyklu. Bez těchto dílů kočárek nepoužívejte
- Slunečník, další textilní části a ochranu vůči povětrnostním vlivům můžete otřít studenou vodou a jemným čistícím prostředkem



ZÁRUKA

Upozornění: Společnost Ergobaby™ využívá pouze nejvyšší kvalitu a nejbezpečnější barviva, aby produkt udržoval svou barvu, ale byl bez škodlivých chemikálií. Přesto vždy existuje možnost, že barvy při mytí vyblednou. Ergobaby nemůže nést odpovědnost za vybledlé barvy způsobené praním.

Záruka: Informace o naší záruce najdete na stránkách Ergobaby.com. Stojíme si za všemi svými produkty a během prvních 12 měsíců po nákupu (nebo během prvních 24 měsíců v případě našich sportovních kočárků, včetně sportovních kočárků Metro Compact City Stroller a 180 Reversible Stroller, kromě příslušenství) zdarma opravíme nebo vyměníme jakýkoli vadný výrobek značky Ergobaby™. Vyžadujeme doklad o zakoupení a výrobek je potřebné navrátit záručnímu servisu. Pokud chcete uplatnit nárok na záruku, obraťte se na zákaznický servis Ergobaby:

USA: customerservice@ergobaby.com nebo +1 888-416-4888

EU: info@ergobaby.eu nebo +49 40 421 065 0

Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným používáním nebo používáním produktu v rozporu s pokyny uvedenými v této příručce. Záruka se nevztahuje na produkty, jejichž původní konstrukce byla jakýmkoli způsobem pozmeněna. Jiná nebo další záruční práva mohou existovat v jurisdikci kupujícího. V případě, že v rámci zákonů jurisdikce kupujícího existují odlišná nebo doplňující záruční práva, pak budou tato práva uplatněna a budou doplněním záručních práv poskytovaných společností.

Важно: сохраните данное руководство для справки в будущем

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НИКОГДА не оставляйте ребенка без присмотра
- Перед использованием убедитесь в том, что применяются все фиксирующие приспособления
- Перед использованием убедитесь в правильном положении корпуса коляски или прогулочного модуля
- Обязательно используйте систему фиксации ребенка
- Во избежание травм, перед тем как сложить или разложить изделие, убедитесь в том, что ребенок находится в безопасности
- Не позволяйте ребенку играть с изделием
- Сиденье предназначено для детей от 6 месяцев
- Изделие не предназначено для использования во время бега или катания на коньках
- Используйте только аксессуары и запасные части, произведенные или одобренные Ergobaby. Если вы потеряли руководство по эксплуатации или вам требуются запасные части, смотрите контактные данные, указанные на изделии
- Запрещается помещать на сиденье более одного ребенка за один раз
- Использование: С 6 месяцев и до 18 кг
- Перед тем как оставить коляску стоять, поместить в коляску ребенка или достать ребенка из нее, обязательно заблокируйте стояночный тормоз и проверьте устойчивость коляски
- Запрещается помещать в коляску сумки и дополнительные предметы, если только они не были изготовлены или одобрены Ergobaby
- Любая нагрузка, прикрепленная к ручке и / или сзади спинки и / или по бокам, влияет на устойчивость коляски. Запрещается вешать на ручку коляски сумки для подгузников, включая сумку для подгузников Ergobaby. Если вы берете с собой сумку для подгузников Ergobaby, положите ее в корзину коляски
- Запрещается помещать в задний карман сиденья груз тяжелее 1,4 кг
- Запрещается помещать в корзину груз тяжелее 4,5 кг
- Если ребенок еще не держит голову и шею, использовать коляску можно только в полностью разложенном положении
- Все товары серии Metro должны использоваться под наблюдением взрослых
- Дождевик Metro Weather Shield предназначен для использования только с коляской Metro Compact City Stroller. Для использования только с коляской Metro Compact City Stroller
- Перед установкой дождевика обязательно правильно установите капюшон от коляски. Это обеспечит надлежащую циркуляцию воздуха и позволит избежать риск удушья
- При использовании убедитесь, что дождевик Weather Shield не соприкасается с лицом ребенка
- При использовании дождевика регулярно проверяйте состояние ребенка. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ это изделие при высокой температуре окружающей среды. Если ребенку некомфортно или он начинает потеть, снимите дождевик

СОВЕТЫ ПО РАСКЛАДЫВАНИЮ И ЭКСПЛУАТАЦИИ КОЛЯСКИ, КОТОРЫЕ ПОМОГУТ СОХРАНИТЬ СПИНУ ЗДОРОВОЙ.

- Для раскладывания коляски установите ее на стол или другую устойчивую возвышенную поверхность, чтобы избежать растяжения мышц спины
- Для длительной переноски коляски всегда используйте специальную сумку (продается отдельно)
- Для нормального развития ребенка во время длительной прогулки крайне рекомендуется время от времени менять его положение: чередуйте лежачее и сидячее положения или используйте поочередно переноску для ребенка и коляску

ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ

- Берегите коляску от избыточного воздействия солнца и тепла, поскольку это может привести к выцветанию или деформации
- Следите за тем, чтобы абразивная грязь и влага не попадали на ручку коляски и в механизмы складывания. При намочении вытрите их насухо мягкой тканью
- Регулярно проверяйте затяжку и надежность всех винтов, болтов и устройств безопасности
- Проверяйте колеса и при необходимости заменяйте их
- Все пластиковые и металлические детали можно очищать при помощи влажной ткани
- Для очистки изделия запрещается использовать отбеливатель или моющие средства
- Запрещается погружать в воду или промывать в проточной воде какие-либо пластиковые или металлические детали коляски
- Обтянутые тканью детали можно стирать в стиральной машине при низкой температуре, используя программу деликатной стирки и мягкое моющее средство. Запрещается использовать коляску, пока эти детали не будут установлены на место
- Капюшон и другие матерчатые детали, а также дождевик можно протирать тканью, смоченной холодной водой с мягким моющим средством



ГАРАНТИЯ

Отказ от гарантии: Для сохранности цвета изделия Ergobaby™ использует только высококачественный красители. Однако всегда существует вероятность того, что после мытья изделие может утратить свой первоначальный цвет. Компания Ergobaby не несет ответственность за потерю яркости цвета после стирки.

Гарантия: Информацию о предоставляемой гарантии см. на веб-сайте Ergobaby.com. Компания ERGO Baby Carrier, Inc. гарантирует отсутствие дефектов изготовления и материалов для всех своих изделий. На все изделия компании распространяется гарантия сроком 12 месяцев после покупки (или 24 месяца для колясок, включая модели Metro Compact City Stroller и 180 Reversible Stroller, за исключением вспомогательных принадлежностей), которая предполагает оказание бесплатных услуг по ремонту и замене любых неисправных изделий марки Ergobaby™. Для возврата изделия для гарантийного обслуживания необходимо обязательно предъявить документ, подтверждающий покупку. В случае возникновения претензий по гарантии напишите в службу поддержки клиентов компании Ergobaby по адресу электронной почты или позвоните по телефону, указанному ниже:

США: customerservice@ergobaby, или 888-416-4888;

ЕС: customersupport@ergobaby.eu, или 004 940 421 06-50.

Действие гарантии не распространяется на повреждения, вызванные неправильным использованием или использованием с нарушением инструкций, приведенных в настоящем руководстве пользователя. Действие гарантии не распространяется на изделия, оригинальная конструкция которых была изменена тем или иным образом. Законодательством страны, в которой была сделана покупка, могут быть предусмотрены другие или дополнительные гарантийные права. В случае существования других или дополнительных гарантийных прав, предоставленных покупателю в соответствии с законодательством страны осуществления покупки, такие гарантии должны дополнительно применяться к основным гарантийным правам в том объеме, в котором они существуют.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- NEKAD neatstājiet savu bērnu bez uzraudzības
- Pirms lietošanas pārlicinieties, ka visas bloķēšanas ierīces darbojas
- Pirms lietošanas pārlicinieties, ka ratiņu korpusi ir pareizi salikti vai sēžamā daļa ir pareizi novietota
- Vienmēr izmantojiet drošības stiprinājumu sistēmu
- Lai izvairītos no ievainojumiem, pārlicinieties, ka veicot šī produkta salocīšanu un atlocīšanu, bērns neatrodas produkta tuvumā
- Neļaujiet bērnam spēlēties ar šo produktu
- Šī sēžamā daļa nav piemērota bērniem, kuri ir jaunāki par 6 mēnešiem
- Šis produkts nav piemērots lietošanai skrienot vai slidējot
- Lietojiet tikai piederumus un rezerves daļas, ko piegādā Ergobaby un, kas ir saņēmušas Ergobaby apstiprinājumu. Ja nav atrodama lietošanas instrukcija vai jums ir nepieciešamas rezerves daļas vai palīdzība, skatiet kontaktinformāciju, kas ir pievienota šim produktam
- Nelietojiet, ja sēdekli vienlaicīgi atrodas vairāk kā viens bērns.
- Lietošana: 6 mēneši līdz 18 kg
- Kad ratiņi atrodas nekustīgā stāvoklī un pirms bērna novietošanas ratiņos vai bērna izņemšanas no tiem, bloķējiet bremzes un pārbaudiet ratiņu stabilitāti
- Nenovietojiet saiņus vai izstrādājumus uz ratiņiem, ja vien tos nav izgatavojis vai to novietošanu nav īpaši apstiprinājis Ergobaby
- Jebkāds atsvars, kas piestiprināts rokturim un / vai aizmugurē, un / vai no ratu sāniem, ietekmē ratu stabilitāti. Nekariniet autiņbikšīšu maiņus, ieskaitot Ergobaby autiņbikšīšu maiņus, uz ratiņu roktura. Uzglabājot Ergobaby autiņbikšīšu maiņus, tiem ir jābūt novietotiem grozā
- Nenovietojiet sēdekļa aizmugures kabatā vairāk kā 1,4 kg
- Nenovietojiet grozā vairāk kā 4,5 kg
- Zidaiņus, kuriem vēl nav attīstījusies laba galvas un kakla kontroles spēja, vienmēr pārvadājiet ratiņos, kas atrodas pilnībā uz aizmuguri atliektā stāvoklī
- Visi Metro produkti ir jālieto pieaugušo uzraudzībā
- Metro Weather Shield ir paredzēta lietošanai vienīgi kopā ar Metro Compact City Stroller. Var izmantot tikai kopā ar Metro Compact City ratiem
- Pirms caurspidīgās lietusplēves pievienošanas ir jābūt pareizi pievienotam ratiņu (iekļāja priekš jaundzimušajiem) no saules aizsargājošajam jumtiņam. Tas nodrošinās pareizu gaisa plūsmu un novērsīs nosmakšanas risks
- Kad izmantojiet Lietus plēvi, pārlicinieties vai plēve nepieskaras bērna sejai
- Pastāvīgi novērojiet bērnu, kad lietojat caurspidīgo lietusplēvi. NELIETOJĒT šo produktu siltos laika apstākļos. Noņemiet caurspidīgo lietusplēvi, ja bērns sāk justies neērti vai sāk svīst

MUGURAI VESELĪGI PADOMI PAR RATIŅU UZSTĀDĪŠANU UN IZMANTOŠANU:

- Uzstādīšanas laikā novietojiet ratiņus uz galda vai citas stabilas, paceltās virsmas, lai novērstu noslodzi mugurai
- Vienmēr lietojiet pārvadāšanas maisu (nopērkams atsevišķi), pārvadājot ratiņus ilgu laiku
- Veselīgai attīstībai ļoti ieteicams mainīt mazuļa stāvokli ik pa laikam un tad, ja pastaiga ir ilgstoša; ieteikumi ietver pāreju no gulēšanas stāvokļa uz sēdi un atpakaļ, vai arī pārslēgšanu no zidaiņa ratiņiem uz ratiņiem

TĪRĪŠANAS INSTRUKCIJA

- Izvairieties no pārmērīgas saules vai karstuma iedarbības, kas var izraisīt ratiņu izbalēšanu vai to deformāciju
- Sekojiet, lai uz roktura un salocīšanas mehānisma neuzkrātos abrazīvi netīrumi no mitrums. Ja ir izveidojies slapjums, izmantojiet mikstu drānu, lai nožvētu ratiņus.
- Regulāri pārbaudiet visas kniedes, skrūves un drošības ierīces, kas nodrošina ciešu sasaisti un drošību.
- Pārbaudiet riteņus un vajadzības gadījumā tos apmainiet.
- Visas plastmasas un metāla detaļas var tīrīt ar mitru drēbes gabaliņu.
- Nekad nelietojiet balinātāju vai mazgāšanas līdzekļus, lai tīrītu šo produktu.
- Neiegremdējiet ūdenī vai neskalojiet ar tekošu ūdeni jebkādas ratiņu metāla vai plastmasas daļas.
- Polsterētās komplektējošās daļas var mazgāt ar veļas mazgājamo mašīnu aukstā ūdenī, saudzīgā režīmā un ar vāju mazgāšanas līdzekli. Ratiņus bez tām nelietojiet.
- No saules aizsargājošo jumtiņu, citas auduma sastāvdaļas un caurspidīgo lietusplēvi var berzt ar aukstu ūdeni un vāju mazgāšanas līdzekli.



GARANTĪJA

Atruna: Ergobaby™ izmanto augstākās kvalitātes krāsas, lai krāsa saglabātos lietošanas laikā. Vienmēr pastāv iespējama, ka krāsas, atkārtoti mazgājot, izbalēs. Ergobaby neuzņemas atbildību par mazgāšanas laikā izbalējušām krāsām.

Garantija: informāciju par garantiju, lūdzu, skatiet Ergobaby.com. Ergo Baby Carrier, Inc. garantē, ka tā izstrādājumiem nav ražošanas un materiālu defektu. Mēs atbildam par visiem mūsu produktiem un, vai nu tos remontējam, vai nomainām bez maksas pirmajos 12 mēnešos pēc pirkuma (vai pirmajos 24 mēnešos ratiņu gadījumā, ieskaitot Metro Compact City Stroller un 180 Reversible Stroller, bet izņemot piederumus), jebkuru Ergobaby™ produktu, kas ir bojāts. Jāsauglabā pirkumu apliecināšanas dokumentu un izstrādājums jāatgriež garantijas servisā. Ja vēlaties pieteikt garantijas pieprasījumu, lūdzu, sazinieties ar Ergobaby klientu apkalpošanas dienestu:

ASV: customerservice@ergobaby.com vai +1 888-416-4888

Eiropas Savienība: info@ergobaby.eu vai +49 40 421 065 0

Garantijas segums neattiecas uz bojājumiem, kas radušies ļaunprātīgas lietošanas vai produkta lietošanas, kas neatbilst šajā rokasgrāmatā sniegtajām instrukcijām, rezultātā. Garantijas segums neattiecas uz jebkuru produktu, kas jebkāda veidā ir pārveidots no tā sākotnējās konstrukcijas. Pircēja valsts likumdošana var noteikt atšķirīgas vai papildu garantijas tiesības. Garantija tiek piemērota un papildina garantijas tiesības tādā apjomā, kā pircēja valsts likumdošana nosaka atšķirīgas vai papildu garantijas tiesības.

⚠️ AVERTISMENT

- ÎN NICIUN CAZ, nu lăsați copilul nesupravegheat
- Asigurați-vă că toate sistemele de prindere sunt închise înainte de utilizare
- Verificați dacă șezutul sau corpul căruciorului este fixat corect înainte de utilizare
- Folosiți întotdeauna centura de siguranță
- Pentru a evita accidentarea, țineți copilul la distanță atunci când împăturați sau despăturați produsul
- Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs
- Acest șezut nu este indicat pentru copiii cu vârsta sub 6 luni
- Acest produs nu este indicat pentru alergare sau skateboarding
- Nu folosiți decât accesoriile și piesele de schimb furnizate sau aprobate de către Ergobaby. Dacă nu aveți manualul de instrucțiuni sau dacă aveți nevoie de piese de schimb sau de asistență, consultați informațiile de contact incluse cu acest produs
- Nu așezați în șezut mai mulți copii simultan
- Utilizare: 6 luni, până la 18 kg
- Blocați frânele și verificați stabilitatea căruciorului în poziție staționară și înainte de a așeza copilul sau de a-l scoate din cărucior
- Nu folosiți articole auxiliare cu căruciorul, cu excepția cazului în care au fost fabricate sau aprobate în mod expres de către Ergobaby
- Orice greutate atârnată de mâner afectează stabilitatea căruciorului. Nu agățați geanta cu scutece, inclusiv geanta pentru scutece Ergobaby, de mânerul căruciorului. Geanta pentru scutece Ergobaby trebuie depozitată în coș
- Nu puneți o greutate mai mare de 1,4 kg în buzunarul din spate
- Nu puneți o greutate mai mare de 4,5 kg în coș
- Folosiți întotdeauna căruciorul în poziția complet înclinată pentru bebelușii care nu își pot susține singuri capul și gâtul
- Metro Weather Shield este concepută exclusiv pentru utilizarea cu Metro Compact City Stroller. Nu este potrivită pentru alte cărucioare sau produse
- Paravanul de protecție solară al căruciorului trebuie instalat corect înainte de instalarea pelerinei de protecție. Aceasta asigură un flux de aer corespunzător, evitându-se riscul de sufocare
- Monitorizați în permanență copilul dacă folosiți pelerina de protecție. NU UTILIZAȚI produsul pe vreme călduroasă. Scoateți pelerina de protecție în cazul în care copilul începe să se simtă inconfortabil și transpiră

SUGESTII DE CONFIGURARE ȘI DE UTILIZARE A CĂRUCIORULUI PENTRU A ASIGURA CONFORTUL SPATELUI:

- În timpul configurării, așezați căruciorul pe o masă sau pe o altă suprafață înălțată stabilă, pentru a împiedica apariția durerilor de spate
- Utilizați întotdeauna sacoșa de transport (vândută separat) atunci când transportați căruciorul perioade îndelungate de timp
- Pentru o dezvoltare sănătoasă, se recomandă insistent schimbarea la intervale regulate a poziției copilului atunci când se merge cu căruciorul perioade îndelungate de timp; sugestiile includ schimbarea poziției culcat cu poziția șezând și înapoi sau schimbarea unui dispozitiv de transport pentru copii mici cu căruciorul

INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE

- Evitați expunerea excesivă la soare sau la căldură, care poate cauza deteriorarea culorii sau deformarea materialului
- Protejați mânerul și mecanismele pliante împotriva ruginii și umidității. În caz de umezeală, ștergeți cu o cârpă uscată
- Verificați regulat toate niturile, șuruburile și dispozitivele de siguranță pentru a vă asigura că sunt strânse corespunzător
- Examinați roțile și înlocuiți-le, dacă este cazul
- Toate piesele din plastic și din metal pot fi curățate cu o cârpă umedă
- În niciun caz, nu folosiți înălbitori sau detergenți pentru curățarea produsului
- Nu cufundați în apă și nu puneți sub robinet piesele din metal sau din plastic ale căruciorului
- Părțile căptușite pot fi spălate în mașina de spălat cu apă rece, la un program pentru rufe sensibile, cu detergent slab. Nu folosiți căruciorul fără acestea
- Paravanul de protecție solară, alte părți din material textil și pelerina pot fi șterse cu o cârpă înmuiată în apă rece și detergent slab



GARANȚIA

Exonerarea de răspundere: Ergobaby™ utilizează numai vopsele de cea mai înaltă calitate și cu cel mai ridicat grad de siguranță posibil pentru a asigura durabilitatea culorii produsului, fără ca acesta să conțină substanțe chimice dăunătoare. Există întotdeauna posibilitatea atenuării culorilor datorită spălărilor repetate. Ergobaby nu poate fi considerată răspunzătoare în cazul decolorării în urma spălărilor repetate.

Garanția: Vă rugăm să consultați Ergobaby.com pentru informații referitoare la garanție. Compania Ergo Baby Carrier, Inc. garantează că produsele sale nu prezintă defecte de fabricație și de materiale. Ne susținem toate produsele și fie reparăm, fie înlocuim gratuit în primele 12 luni după achiziție (sau în primele 24 de luni în cazul cărucioarelor, inclusiv Metro Compact City Stroller și 180 Reversible Stroller, excluzând însă accesoriile), orice produs Ergobaby™ care prezintă defecte. Este necesară dovada cumpărării, iar produsul trebuie returnat în vederea acordării garanției. În cazul în care aveți reclamații privind garanția, vă rugăm să contactați serviciul clienți Ergobaby astfel:

SUA: customerservice@ergobaby.com, sau +1 888-416-4888

UE: info@ergobaby.eu sau +49 40 421 065 0

Garanția nu acoperă daunele provocate de utilizarea necorespunzătoare sau de orice altă utilizare a produsului care nu este în conformitate cu instrucțiunile prevăzute în prezentul manual. Garanția nu acoperă niciun produs care a fost modificat în orice mod față de construcția sa inițială. Jurisdicția cumpărătorului poate prevedea drepturi de garanție diferite sau suplimentare. În măsura în care legile din jurisdicția cumpărătorului prevăd drepturi de garanție diferite sau suplimentare, garanțiile respective se aplică și sunt acordate în mod suplimentar față de drepturile de garanție.

⚠ OPOZORILO

- Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora
- Pred uporabo vozička poskrbite, da ste aktivirali vse varovalne komponente
- Pred uporabo preverite, da sta podvozje vozička ali sedežna enota pravilno nameščena
- Vedno uporabljajte varnostni sistem
- Za preprečitev morebitnih poškodb, naj bo otrok med sestavljanjem in zlaganjem otroškega vozička na varni razdalji
- Ne dovolite, da se otrok igra z izdelkom
- Sedežna enota ni primerna za dojenčke, mlajše od 6 mesecev
- Voziček ni primeren za tek ali rolanje
- Uporabljajte le dodatne in nadomestne dele, ki jih je potrdilo podjetje Ergobaby. Če niste dobili navodil za uporabo, potrebujete rezervne dele ali pomoč, pregledjte kontaktne informacije, priložene k izdelku
- V sedež na enkrat ne polagajte več kot enega otroka
- Uporabnost: 6 mesecev do največ 18 kg
- Ko vozička ne poganjate, aktivirajte zavoro in preverite stabilnost vozička. To storite tudi, preden otroka dvigujete iz vozička ali ga polagate v voziček
- Na voziček ne pritrjujte dodatnih delov, ki niso potrjeni s strani podjetja Ergobaby
- Vsaka obremenitev na ročaj in/ali na hrbtno stran naslonjala in/ali ob straneh vozička bo vplivala na stabilnost vozička. Ne obešati torbo s pleniacami, vključno z Ergobaby previjalno torbo na ročaj vozička. Ergobaby previjalno torbo shranite v nakupovalno košaro
- Zadnjega žepa sedeža ne obremenite z več kot 1,4 kg
- Košaro ne obremenite z več kot 4,5 kg
- Vedno uporabite voziček v popolnoma nagnjenem položaju za dojenčke, ki še niso razvili dobrega nadzora glave in vratu
- Vsi Metro izdelki se morajo uporabljati pod nadzorom odraslih oseb
- Ščitnik Metro Weather Shield je zasnovan tako, da se uporablja izključno z vozičkom Metro Compact City Stroller. Ne uporabljajte na nobenem drugem predmetu, razen na vozičku Metro Compact City Stroller
- Senčnik za voziček mora biti pravilno nameščen pred nameščanjem ščitnika Weather Shield. To bo zagotovilo pravilno prezračevanje in preprečilo nevarnost zadušitve
- Pri uporabi poskrbite da ščitnik Weather Shield ne pride v stik z otrokovim obrazom
- Nenehno nadzorujte otroka, ko uporabljate Weather Shield. NE UPORABLJAJTE tega izdelka v toplih vremenskih pogojih. Odstranite ščitnik Weather Shield če se otrok začne počutiti neprijetno ali se začne potiti

KORISTNI NASVETI ZA ZDRAVJE HRBTENICE GLEDE NASTAVITVE IN UPORABE VOZIČKA:

- Med nastavitvijo, postavite voziček na mizo ali drugo stabilno, dvignjeno površino, da preprečite bolečino v hrbtenici
- Vedno uporabite nosilno vrečo (se prodaja ločeno), ko nosite voziček za daljša obdobja
- Za zdrav razvoj dojenčka, toplo priporočamo, da menjate dojenčkov položaj od časa do časa, ko ga vozite v vozičku za daljša obdobja; nasvet vključuje tudi menjavo med ležečim položajem in sedečim, ali menjavo med kengurujčkom za dojenčka in vozičkom*

NAVODILA ZA ČIŠČENJE

- Vozička ne izpostavljajte soncu ali visokim temperaturam, ki lahko poškodujejo tkanino
- Ročaj vozička in mehanizam za zlaganje hranite ločeno od abrazivnih sredstev in vlage. Če so vlažni, jih posušite z mehko krpo
- Redno preverite vse zatiče, vijake in varnostne komponente in se prepričajte, da niso razrahljani
- Preverite kolesa in jih po potrebi zamenjajte
- Vse plastične in kovinske dele lahko obrišete s suho krpo
- Za čiščenje tega izdelka nikoli ne uporabljajte belil ali čistilnih sredstev
- Ne potaplajte ali uporabljajte tekoče vode na kovinskih ali plastičnih delih vozička
- Prevlčke lahko operete v pralnem stroju pri nizkih temperaturah in z blagim čistilnim sredstvom. Vozička brez prevlek ne uporabljajte
- Senčnik, zaščitno pokrivalo in ostale dele iz tkanine lahko obrišete s hladno vodo in blagim čistilnim sredstvom



GARANCIJA

Odgovod odgovornosti: Ergobaby™ uporablja visoko kakovostna barvila za zagotovitev stabilnosti barve izdelka. Vedno obstaja možnost, da barve zbledijo s pranjem. Ergobaby ne more biti odgovoren za bledenje barv zaradi pranja.

Garancija: Obiščite Ergobaby.com glede informacij o naši garanciji. ERGO Baby Carrier, Inc. jamči za svoje izdelke pred napakami v materialih in izdelavi. Stojimo za vsemi našimi izdelki in bomo popravili ali zamenjali brezplačno v prvih 12 mesecih po nakupu (ali v prvih 24 mesecih v primeru vozičkov, vključno z Metro Compact City Stroller in 180 Reversible Stroller, vendar so dodatki izključeni), kateri koli Ergobaby™ izdelek, ki je pokvarjen. Potrebno je dokazilo o nakupu in izdelek je treba vrniti za garancijske storitve. Če imate zahtevek za garancijo, se obrnite na službo za pomoč strankam Ergobaby na: www.ergobaby.hr ali +385 1 48 22 132

Garancijsko kritje ne velja za škodo, ki je nastala zaradi zlorabe ali uporabe izdelka, ki ni v skladu z navodili, navedenimi v tem priročniku. Garancijsko kritje ne velja za noben izdelek, če je bila njegova izvorna struktura na kakršen koli način spremenjena. V kupčevi jurisdikciji lahko obstajajo različne ali dodatne garancijske pravice. Če v skladu z zakoni kupčeve jurisdikcije obstajajo različne ali dodatne garancijske pravice, se te garancije uporabljajo poleg pravic garancije.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- NIEKADA nepalikite vaiko be priežiūros
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad visi fiksavimo įtaisai yra užfiksuoti
- Prieš naudodami patikrinkite, ar vežimėlis ir sėdimoji dalis yra teisingai sujungti
- Visada naudokite saugos diržų sistemą
- Tam, kad išvengtumėte sužalojimo, pasirūpinkite, kad vaikas būtų atokiai gaminio išlankstymo ir sulankstymo metu
- Neleiskite vaikui žaisti su šiuo gaminiu
- Ši sėdynė netinka jaunesniems nei 6 mėnesių amžiaus vaikams
- Šis produktas nėra tinkamas naudoti bėgiojant ar čiuožinėjant
- Naudokite tik „Ergobaby“ tiekiamas ir patvirtintas papildomas ir atsargines dalis. Jei pametėte naudojimo instrukcijas arba jums reikia atsarginių dalių ar pagalbos, žr. su šiuo gaminiu pateiktą kontaktinę informaciją
- Sėdynėje gali sėdėti tik vienas vaikas
- Naudojimas: Gaminys skirtas vaikams nuo 6 mėnesių amžiaus, sveriantiems iki 18 kg
- Kai vežimas stovi, visada užfiksuokite stovėjimo stabdžius ir patikrinkite vežimėlio stabilumą prieš paguldydami ir išimdami vaiką
- Ant vežimėlio ir į jį nedėkite jokių daiktų, nebent tai būtų specialiai pritaikytas „Ergobaby“ vežimėlis
- Bet kokia apkrova, pritvirtinta prie rankenos ir (arba) atlošo galinėje dalyje ir (arba) transporto priemonės šonuose, daro įtaką vežimėlio stabilumui. Negalima kabinti sauskėlių krepšio, įskaitant „Ergobaby“ sauskėlių krepšį, ant vežimėlio rankenos. Jei naudojate „Ergobaby“ sauskėlių krepšį, jis turi būti padėtas į vežimėlio krepšį
- Į sėdynės galinę kišenę nedėkite sunkesnių nei 1,4 kg daiktų
- Į vežimėlio krepšį nedėkite sunkesnių nei 4,5 kg daiktų
- Kūdikius, kurie dar negali tvirtai laikyti galvutės ir kaklo, visada reikia vežti vežimėlyje gulimoje padėtyje
- Visi Metro produktai yra skirti naudoti tik su suaugusiojo priežiūra
- Gaubtas „Metro Weather Shield“ skirtas naudoti tik su vežimėliu „Metro Compact City Stroller“. Nenaudokite ant jokio kito produkto, tik ant Metro Compact City vežimėlio
- Prieš uždėdam gaubtą nuo lietaus „Weather Shield“, turi būti tinkamai pritaisytas vežimėlio gaubtas nuo saulės. Tai užtikrins tinkamą oro cirkuliaciją ir uždegimo rizikos išvengimą
- Kai naudojate apsaugą nuo lietaus užtikrinkite, kad ji nesiliestu prie vaiko veido
- Nuolat stebėkite vaiką, kai naudojate gaubtą „Weather Shield“. NENAUDOKITE GAMINIO esant karštam orui. Nuimkite gaubtą „Weather Shield“, jei vaikas pradeda jaustis nepatogiai arba prakaituoja

PATARIMAI, KAIP NESUSIŽALOTI NUGAROS MONTUOJANT IR NAUDOJANT VEŽIMĖLĮ:

- Montavimo metu padėkite vežimėlį ant stalo ar kito stabilaus, pakelto paviršiaus, kad nepasitemptumėte nugaros
- Visada turėkite krepšį (parduodama atskirai) kai išvažiuojate su vežimėliu ilgesniam laikui
- Sveikam vystymuisi, labai rekomenduojama keisti kūdikio padėtį kiekvieną kartą, kai važinėjate ilgą laiką; siūloma pakeisti gulimą padėtį į sėdimą ir atvirkščiai, arba perkelti kūdikį į krepšį ar atgal į vežimėlį

VALYMO INSTRUKCIJOS

- Venkite per didelio saulės ar šilumos poveikio, dėl kurio vežimėlis gali išblukti ar išsikreipti
- Pasirūpinkite, kad rankena ir sulankstomi mechanizmai nebūtų ištepti ar sudrėkę. Jei jie sušlapo, sausai nuvalykite minkšta šluoste
- Reguliariai tikrinkite visų varžtų, kniedžių ir saugos įtaisų sandarumą ir saugumą
- Patikrinkite ratus ir, jei reikia, pakeiskite
- Visas plastikinės ir metalinės detales galima valyti drėgna šluoste
- Valydami šį gaminį niekada nenaudokite baliklių arba valiklių
- Nepanardinkite į vandenį ir neplaukite po tekančiu vandeniu vežimėlio metalinių ar plastikinių dalių
- Medžiagines paminkštintas dalis galima skalbti skalbyklėje, šaltame vandenyje, naudojant švelnų valiklį. Nenaudokite vežimėlio be šių dalių
- Gaubtą nuo saulės, kitas medžiagines dalis ir gaubtą nuo lietaus galima nuvalyti šaltu vandeniu ir švelniu valikliu



GARANTIJA

Atsakomybės atsakymas: Ergobaby™ naudoja tik aukštos kokybės dažus tam, kad užtikrintų produkto spalvos išlaikymą. Visada yra tikimybė, kad spalvos po skalbimo išbluks. Ergobaby negali būti laikomi atsakingais už išblukusias spalvas po skalbimo.

Garantija: Dėl mūsų garantijos informacijos žr. tinklalapį Ergobaby.com. The Ergo Baby Carrier, Inc. savo gaminiams suteikia garantiją dėl medžiagų ir darbo kokybės defektų. Mes palaikome visus savo gaminius, todėl bet kokį Ergobaby™ gaminį su defektais nemokamai remontuojame arba pakeičiame jį per pirmuosius 12 mėnesius po įsigijimo (arba pirmuosius 24 mėnesius jei tai vežimėliai, įskaitant Metro Compact City Stroller ir 180 Reversible Stroller, išskyrus priedus). Būtinai pirkimą patvirtinantis dokumentas, o gaminį reikia pateikti garantinei priežiūrai. Jei norite pateikti prašymą dėl garantinės priežiūros, kreipkitės į Ergobaby klientų aptarnavimo skyrių:

HFA: customerservice@ergobaby.com, +1 888-416-4888

EE: info@ergobaby.eu, +49 40 421 065 0

Garantija yra netaikoma žalai, atsiradusiai dėl netinkamo naudojimo ar bet kokio kito produkto naudojimo, kuris neatitinka šiame vadove pateiktų nurodymų. Garantija netaikoma jokiam gaminiui, kuris bet koku būdu buvo pakeistas iš jo originalios konstrukcijos. Pirkėjas savo jurisdikcijoje gali turėti kitokių arba papildomų garantinių teisių. Jei pagal pirkėjo jurisdikciją yra kitokios arba papildomos garantinės teisės, jos bus taikomos papildomai prie jau esamų garantinių teisių.

Tähtis! Säilitage juhendid hilisemaks kasutamiseks

⚠ HOIATUS

- Ärge jätke KUNAGI last järelvalveta
- Kontrollige enne kasutamist, et kõik kinnituseadmed oleks kinni
- Kontrollige enne kasutamist, et vankri korv või istumisosa oleks õigesti paigas
- Kasutage alati kinnitussüsteemi
- Vigastuste vältimiseks veenduge, et laps poleks toote lahti- ja kokkupanemisel toote lähedal
- Ärge lubage lapsel tootega mängida
- Antud iste ei sobi alla 6 kuu vanustele lastele
- See toode ei sobi jooksmiseks või uisutamiseks
- Kasutage ainult Ergobaby tarnitud ja heaks kiidetud tarvikuid ning varuosasid. Kui kasutusjuhend läheb kaduma või vajate varuosasid või muud abi, kasutage tootega kaasasolevaid kontaktandmeid
- Korraga tohib kärus istuda ainult üks laps
- Kasutamine: alates 6 kuu vanusest kuni 18 kilogrammini
- Lukustage seisupidur ja kontrollige käru stabiilsust enne kui soovite käru paigale seisma jätta ning samuti enne lapse kärust eemaldamist või kärusse asetamist
- Ärge asetage kärule pakke ega lisatarvikuid, kui need pole Ergobaby toodetud või Ergobaby pole neid heaks kiitnud
- Iga käepidemega ühendatud koormus ja / või seljatugi tagaosa ja / või sõiduki küljed mõjutavad jalutuskäru stabiilsust. Ärge riputage jalutusrihma kotti, kaasa arvatud Ergobaby mähkmekest, jalutuskäru käepidemel. Ergobaby mähkmekesti hoidmiseks tuleb see korvi asetada
- Ärge pange istme tagataskusse esemeid, mis kaaluvad rohkem kui 1,4 kg
- Ärge pange korvi esemeid, mis kaaluvad rohkem kui 4,5 kg
- Kui beebi ei kontrolli veel hästi oma pea ja kaela liikumist, kasutage käru alati täislamavas asendis
- Kõik Metro ilmastiku kaitsed on mõeldud kasutamiseks vaid lapsevanema järelvalve all
- Metro ilmastiku kaitsed on disainitud eksklusiivselt Metro Compact City jalutuskärule. Ärge kasutage seda ühelgi teisel tootel peale Metro Compact City jalutuskärel
- Jalutuskäru päikesekaitse tuleb korralikult paigaldada enne ilmastikukaitset. See tagab õige õhuvoolu ja väldib lämbumisohtu
- Kasutades ilmastikukaitset veenduge, et see ei puutuks kokku lapse näoga
- Ilmastikukaitse kasutamisel jälgige pidevalt last. Ärge kasutage antud toodet kuuma ilmaga. Eemaldage ilmastikukaitse kui laps tunneb ennast halvasti või hakkab higistama

SELGA SÄÄSTVAD NIPID KÄRU ÜLESSEADMISEKS JA KASUTAMISEKS

- Ülesseadmisel asetage käru lauale või muule stabiilsele kõrgemale tasapinnale, et vältida pinget seljale
- Käru pikaaegsel käsitamisel kasutage alati kandekotti (müüakse eraldi)
- Tervisliku arengu tagamiseks soovitatakse pika kärusoleku korral tungivalt lapse asendit aeg-ajalt muuta; soovitud hõlmavad lamavast asendist istesendis ja tagasi tõstmist ning vankri ja käru vahelduvat kasutamist

PUHASTUSJUHISED

- Vältige liigset kokkupuutumist päikesepaiste või kuumusega, mis võib põhjustada pleekimist või moonutusi
- Ärge laske käepidemel ja klappimismehhanismil puutuda kokku abrasiivse mustuse ning niiskusega. Kui käru on märg, kuivatage pehme riidelapiga
- Kontrollige regulaarselt kõiki neete, kruvisid ning turvaseadmeid veendumaks, et need on kindlalt kinni ja turvalised
- Kontrollige rattaid ja vahetage need vajaduse korral
- Plast- ja metallosadid võib pühkida niiske riidelapiga
- Ärge kasutage toote puhastamiseks kunagi valgendit või puhastusvahendeid
- Ärge kasutage käru metall- või plastosadel jooksvat vett ega kastke neid üleni vette
- Vooderdatud osadid võib pesta pesumasinas külma veega õrna pesuainet ja õrna programmi kasutades. Ärge kasutage käru ilma nendeta
- Päikesearvu, muud tekstiilosasid ja ilmastikukaitset võib pühkida külma vee ning õrna pesuainega



GARANTII

Hoiatus: Ergobaby™ kasutab vaid kvaliteetseid värve, et tagada värvi püsimine. Alati on võimalus, et värvid tuhmuvad pesemise käigus. Ergobaby ei vastuta värvide tuhmumise eest toote pesemisel.

Garantii: Info garantii kohta leiate leheküljelt Ergobaby.com. Ergobaby pakub garantiid toodete materjali ning tootmisvigadest tingitud defektidele. Vastutame kõigi oma toodete eest ning parandame või vahetame esimese 12 kuu jooksul alates ostu sooritamisest (või esimese 24 kuu jooksul, kui tegemist on kärudega, sealhulgas toodetega Metro Compact City Stroller ja 180 Reversible Stroller, välja arvatud lisatarvikud) ilma tasuta välja iga defektse Ergobaby™ toote. Toote ostukviitung on garantiiteenuseks vajalik. Toote defektide ilmnemisel võtke ühendust Ergobaby klienditeenindusega:

US: customerservice@ergobaby.com lub pod nr telefonu +1 888-416-4888

EU: info@ergobaby.eu lub pod nr telefonu +49 40 421 065 0

Maaletooja: Kotryna OÜ, Valge 13, 11415 TALLINN, tel.: +372 6200206, e-mail: info@kotryna.ee, www.babymarket

Garantiikaitse ei laiene kahjustustele, mis tulenevad toote väärkasutusest või mis tahes kasutusest, mis ei ole kooskõlas selle manuaalis kirjeldatud juhistega. Garantiikaitse ei laiene mingitele toodetele, mille alget ülesehitust on mis tahes viisil muudetud

⚠ UPOZORENJE

- NIKADA ne ostavljajte dijete bez nadzora
- Pobrinite se da svi uređaji za zaključavanje budu aktivirani prije uporabe
- Provjerite jesu li tijelo kolica i sjedeći dio ispravno rasklopljeni prije uporabe
- Uvijek koristite sigurnosne pojaseve
- Za izbjegavanje ozljeda, pobrinite se da držite vaše dijete dalje od proizvoda prilikom njegovog rasklapanja i sklapanja
- Ne dopuštajte svom djetetu da se igra s ovim proizvodom
- Sjedeći dio nije namijenjen za djecu mlađu 6 mjeseci
- Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje, klizanje ili rolanje
- Koristite samo dodatke i rezervne dijelove koje je dobio i odobrio Ergobaby. Ako nemate upute za uporabu ili trebate rezervne dijelove ili pomoć, pogledajte kontakt informacije uključene uz ovaj proizvod
- Nemojte koristiti s više od jednog djeteta istodobno
- Uporaba: 6 mjeseci do najviše 18 kg
- Zaključajte kočnice za parkiranje i provjerite stabilnost kolica kad kolica nisu u pokretu i prije stavljanja ili vađenja djeteta iz kolica
- Ne stavljate stvari ili dodatke na kolica, osim ako su napravljeni ili posebno odobreni od tvrtke Ergobaby
- Bilo kakav teret pričvršćen na ručku za guranje i/ili stražnji dio naslona i/ili bočne strane kolica, utječe na stabilnost kolica. Nemojte vješati torbu s pelenama, uključujući Ergobaby torbu za pelene, na ručku za guranje kolica. Kad pohranjujete Ergobaby torbu za pelene, ona se mora staviti u košaru
- Ne stavljajte više od 1,4 kg u zadnji džep sjedalice
- Ne stavljajte više od 4,5 kg u košaru
- Uvijek koristite kolica u potpuno polegnutom položaju za bebe koje još uvijek nisu razvile dobru kontrolu glave i vrata
- Svi Metro proizvodi trebaju se koristiti pod nadzorom odraslih osoba
- Štitnik Metro Weather Shield konstruiran je da se koristi isključivo s kolicima Metro Compact City Stroller. Ne koristite štitnik na nikakvom drugom predmetu osim na kolicima Metro Compact City Stroller
- Sjenilo za kolica mora se pravilno montirati prije montiranja štitnika Weather Shield. Tako će se osigurati pravilan protok zraka i izbjeći rizik od gušenja
- Kad koristite štitnik Weather Shield, pazite da štitnik ne dođe u dodir s licem djeteta
- Neprekidno nadzirite dijete kad koristite Weather Shield. NE KORISTITE taj proizvod u toplim vremenskim uvjetima. Skinite štitnik Weather Shield ako se dijete počne osjećati nelagodno ili se počne znojiti

SAVJETI ZA NAMJEŠTANJE, PRAVILNO DRŽANJE LEĐA I KORIŠTENJE KOLICA:

- Za vrijeme namještanja, kolica postavite na stol ili drugu stabilnu, izdignutu površinu kako biste spriječili naprezanje leđa
- Uvijek koristite vreću za nošenje (prodaje se odvojeno) kad duže razdoblje nosite kolica
- Za zdrav razvoj, strogo se preporučuje povremeno mijenjati položaj bebe kad je duže vozite u kolicima; preporuke uključuju promjene iz sjedećeg u ležeći položaj i obrnuto, te premeštanje u dječju nosiljku pa ponovo u kolica

UPUTE ZA ČIŠĆENJE

- Izbjegavajte prekomjernu izloženost suncu ili toplini, što može prouzročiti blijedeње ili iskrivljivanje
- Čuvajte upravljač kolica i mehanizam za sklapanje dalje od oštih abrazivnih sredstava i vlage. Ako su vlažna, posušite ih mekom krpicom
- Redovito pregledajte sve zakovice, vijke, sigurnosne mehanizme za provjeru pričvršćenosti i sigurnosti
- Pregledajte kotače i zamijenite ako je potrebno
- Svi plastični i metalni dijelovi mogu se obrisati vlažnom krpicom
- Nikad ne koristite izbjeljivač ili deterđente za čišćenje ovog proizvoda
- Nemojte uranjati u vodu ili koristiti tekuću vodu za bilo koje metalne ili plastične dijelove ovih kolica
- Tapecirani dijelovi mogu se strojno prati u hladnoj vodi na malom broju okretaja i s blagim deterđentom. Ne koristite kolica bez njih
- Suncobran, ostale površine od tkanine i štitnik od lošeg vremena mogu se očistiti hladnom vodom i blagim deterđentom



JAMSTVO

Odricanje od odgovornosti: Ergobaby™ koristi visokokvalitetne boje kako bi osigurao postojanost boje proizvoda. Uvijek postoji mogućnost da boje izblijede uslijed pranja. Ergobaby se ne može smatrati odgovornim za boje izblijedjele uslijed pranja.

Jamstvo: Za informacije o jamstvu pogledajte na Ergobaby.com. ERGO Baby Carrier, Inc. jamči za nedostatak u materijalu i izradi svojih proizvoda. Mi stojimo iza svih naših proizvoda te ćemo ili popraviti ili zamijeniti, besplatno, u roku od prvih 12 mjeseci od kupnje (ili u roku od prva 24 mjeseca u slučaju kolica, uključujući Metro Compact City Stroller i 180 Reversible Stroller, ali bez dodatnog pribora) svaki Ergobaby™ proizvod koji nije ispravan. Za ostvarenje prava na jamstvene usluge, proizvod je potrebno vratiti i priložiti dokaz o kupnji. Ako imate reklamaciju, obratite se Ergobaby službi za korisnike na:

SAD: customerservice@ergobaby ili 888-416-4888

EU: info@ergobaby.hr ili +385 1 42 22 132

Jamstvo ne pokriva štetu nastalu zlouporabom ili bilo kakvom uporabom proizvoda koja nije sukladna uputama navedenim u ovom priručniku. Jamstvo ne pokriva štetu na proizvodu koje je na bilo koji način promijenjeno iz svog prvobitnog stanja. U državi iz koje je kupac mogu vrijediti druga ili dodatna prava po osnovu jamstva. Ukoliko različita ili dodatna prava po osnovu jamstva postoje po zakonima nadležne države kupca, ta jamstva će se primjenjivati i dodavati pravima po osnovu jamstva.

⚠ אזהרה

- לעולם אל תשאיר את ילדך ללא השגחה
- יש לוודא כי כל התקני הנעילה מחוברים לפני השימוש
- יש לבדוק כי גוף העגלה או יחידת המושב מחוברים כראוי לפני השימוש
- יש להשתמש תמיד ברצועות הבטיחות
- למניעת פציעה, יש להרחיק את ילדך בעת פתיחת או קיפול המוצר
- אין לאפשר לילדך לשחק עם המוצר
- יחידת המושב אינה מתאימה לילדים מתחת לגיל 6 חודשים
- מוצר זה לא מתאים לריצה או לגלגליות (סקטים)
- יש להשתמש אך ורק באביזרים וחלקי חילוף שסופקו ואושרו על ידי Ergobaby. אם מדריך השימוש חסר או אם אתה זקוק לחלקי חילוף או לעזרה, עיין בפרטים ליצירת קשר הכלולים במוצר זה
- אין להניח יותר מילד אחד במושב בכל פעם
- שימוש: משישה חודשים ועד למשקל של 18 ק"ג
- יש לנעול את בלמי החניה ולבדוק את יציבות העגלה במצב נייח ולפני הכנסת או הוצאת ילדך מהעגלה
- אין להניח חבילות או אביזרים על העגלה, אלא אם נוצרו או אושרו על ידי Ergobaby
- אין לתלות תיקי החתלה כולל תיקי החתלה של Ergobaby על ידית העגלה. בעת אחסון תיקי החתלה של Ergobaby, יש להניחו בסל
- אין להניח יותר מ-1.4 ק"ג בכיס האחורי של המושב
- אין להניח יותר מ-4.5 ק"ג בסל
- יש להשתמש בעגלה תמיד במצב שכיבה מלא עבור תינוקות שלא פיתחו עדיין שליטה טובה על הראש והצוואר
- מגן רוח וגשם Metro Weather Shield מעוצב במיוחד לשימוש עם עגלת Metro Compact City Stroller. הוא אינו מיועד לשימוש עם עגלות אחרות או מוצרים אחרים
- יש להתקין את גגון העגלה כראוי לפני התקנת מגן הרוח והגשם. כך תובטח זרימת אוויר נאותה ומניעת סכנת חנק
- יש לעקוב אחר הילד בעת שימוש במגן רוח וגשם. אין להשתמש במוצר זה בתנאי מזג אוויר חמים. יש להסיר את מגן הרוח והגשם אם הילד מתחיל להרגיש לא נוח ולהזיע

טיפים לגב בריא בהתקנת העגלה והשימוש בה:

- במהלך ההתקנה, יש למקם את העגלה על שולחן או משטח יציב אחר, גבוה מספיק להימנע ממתחה של הגב
- יש להשתמש תמיד בתיק הנשיאה (נמכר בנפרד) בעת נשיאת העגלה לפרקי זמן ארוכים
- להתפתחות בריאה, מומלץ מאוד לשנות את המיקום של התינוק מדי פעם כאשר הוא נמצא בעגלה לפרקי זמן ממושכים; ההמלצות כוללות מעבר משכיבה לישיבה וחזרה, או מעבר בין המנשא לעגלה.

הוראות ניקוי

- הימנע מחשיפה מוגזמת לשמש או לחום, העלולה לגרום לדהייה או עיוות של העגלה
- יש לשמור על מנגנוני הידית והקיפול נקיים מלכלוך ולחות משפופים. אם העגלה רטובה, יש להשתמש במטלית רכה לייבוש
- יש לבדוק באופן קבוע את כל המסמרים, הברגים, והתקני הבטיחות לבטיחות מלאה
- יש לבדוק את הגלגלים ולהחליפם במידת הצורך
- ניתן לנקות את כל חלקי הפלסטיק והמתכת בעזרת מטלית לחה
- אין להשתמש בחומרי ניקוי והלבנה כדי לנקות את המוצר
- אין לטבול או להשתמש במים זורמים על חלקי המתכת או הפלסטיק של העגלה
- ניתן לכבס את החלקים המרופדים במכונה בכביסה עדינה במים קרים עם חומר ניקוי עדין. אין להשתמש בעגלה בלעדיהם
- את מגן השמש, אזורי בד אחרים, ומגן הרוח והגשם ניתן לנגב עם מים קרים וחומר ניקוי עדין



אחריות

תניית פטור: Ergobaby משתמשת אך ורק בצבעים הבטוחים ביותר באיכות הגבוהה ביותר ככל האפשר כדי להבטיח מוצר שישמור על צבעו, ללא כימיקלים מזיקים. תמיד קיימת אפשרות לדהיית הצבע עם השטיפה. Ergobaby אינה אחראית על דהיית הצבע עקב שטיפה.

אחריות: היכנס לאתר Ergobaby.com לקבלת מידע על האחריות שלנו. חברת ERGO Baby Carrier, Inc מתחייבת לטפל במוצריה במקרה של פגמים בחומרים ובתהליך הייצור. אנו עומדים מאחורי כל המוצרים שלנו, ומתחייבים לתקן או להחליף, ללא תשלום במהלך 12 החודשים הראשונים לאחר הרכישה (או 24 החודשים הראשונים לגבי עגלות, כולל Metro Compact City Stroller וכן 180 Reversible Stroller לא כולל אביזרים), כל מוצר של Ergobaby שנמצא בו פגם. חובה להציג הוכחת רכישה ויש להחזיר את המוצר עבור שירות האחריות. במקרה של תביעת אחריות, יש לפנות אל שירות הלקוחות של Ergobaby בכתובת:

ארה"ב: customerservice@ergobaby.com, או בטלפון 888-416-4888

האיחוד האירופי: customersupport@ergobaby.eu או בטלפון 0049 40 421 065 0

האחריות אינה מכסה נזק שנגרם עקב שימוש לא נכון או כל שימוש במוצר שאינו בהתאם להנחיות המפורטות במדריך זה. האחריות אינה מכסה כל מוצר שנעשו שינויים במבנה המקורי שלו בדרך כלשהי. זכויות אחרות או נוספות של האחריות עשויות לחול בתחום השיפוט של הרוכש. במידה וקיימות זכויות אחריות שונות או נוספות על פי חוקי תחום השיפוט של הרוכש, הן יחולו בנוסף לזכויות האחריות.

تنبيه

- لا تتركي طفلك أبداً لوحده دون مراقبة
- تأكدي من أن جميع أدوات الإقفال معشقة قبل الاستخدام
- تأكدي من صحة ربط جسم عربة الأطفال أو وحدة المقعد قبل الاستخدام
- احرصي دائماً على استخدام حزام الأمان
- تأكدي من إبعاد طفلك عند نشر وطى هذا المنتج لئلا يصاب بأذى
- لا تدعي طفلك يلهو بهذا المنتج
- وحدة المقعد هذه غير مناسبة للأطفال دون 6 أشهر
- هذا المنتج غير مناسب للجرى أو التزلج
- لا تستخدمى سوى إكسسوارات وقطع تبديل مقدّمة ومعتمّدة من شركة إرغوبابي. إذا ضاع دليل التعليمات منك أو احتجت إلى قطع تبديل أو مساعدة، انظري معلومات الاتصال التي تأتي مع هذا المنتج
- لا تضيئي في المقعد أكثر من طفل واحد في الوقت الواحد
- الاستخدام: 6 أشهر حتى 18 كغ
- أغلقي مكابح إيقاف العربة وتأكدي من ثبات العربة عند التوقف وعندما تضعين طفلك فيها أو تُخرجه منها
- لا تضيئي رُزماً أو إكسسوارات على عربة الأطفال ما لم تكن هذه مصنوعة من شركة إرغوبابي أو معتمّدة منها بصفة خاصة
- وأيُّ أحمال تُلحق بالعربة تؤثر على توازنها. لا تُعلقي حقائب الحفاضات، ولو كانت من صنع شركة إرغو بيبي، على مقود العربة. وعندما تودين حفظ حقيبة حفاضات إرغوبابي، ضعها في السلة
- لا تضيئي في الجيب الخلفي للمقعد أكثر من 1,4 كغ
- لا تضيئي في السلة أكثر من 4,5 كغ
- في حالة الأطفال الذين ما يزالون غير قادرين على التحكم جيداً في الرأس أو العنق، استخدمى عربة الأطفال دائماً في وضعية الاستلقاء
- صُممت واقية مترو المطرية خصيصاً للاستخدام مع عربة أطفال مترو كومباكت سيتي سترولر. ولم تُصمّم لتُستخدم مع غيرها من عربات أطفال أو منّجات
- يجب تركيب شمسية عربة الأطفال بشكل صحيح قبل تركيب الواقية المطرية. فسوف يضمن هذا الجريان المناسب للهواء ويُبعد خطر الاختناق
- راقبي طفلك باستمرار عند استخدام الواقية المطرية. لا تستخدمى هذا المنتج في ظروف الطقس الدافئ، وارفعيها إذا بدأ الطفل يشعر بالضيق أو التعرق

نصائح لصحة الظهر عند تركيب العربة واستخدامها:

- عند تركيب العربة، ضعها على طاولة أو أي سطح آخر ثابت ومرتفع لتجنب الشعور بألم في الظهر
- استخدم دائماً الحقيبة (تباع منفصلة) عند حمل العربة لفترات طويلة
- يوصى بشدة من أجل نمو الطفل بتغيير وضع الطفل من حين لآخر وعند استخدام العربة لفترات طويلة. وتتضمن التوصيات التبدل بين وضع الاستلقاء والجلوس مرة أخرى أو التبدل بين حامل الطفل والعربة

تعليمات التنظيف



- تجنبني التعرض الزائد للشمس أو الحرارة، ما قد يسبب شحوب لون العربة أو تشوه شكلها
- حافظي على خلو مقود العربة وآليات الطي فيها من السخام الكاشط ومن الرطوبة. وامسحي التبلل بخرقة ناعمة
- تفقدي بانتظام شد وسلامة كل البراشيم والبراغي وأجهزة الأمان
- تفقدي العجلات واستبدليها عند الحاجة
- يمكن مسح كل القطع البلاستيكية والمعدنية بخرقة رطبة
- لا تستخدمى أبداً مبيضاً أو منظفاً لتنظيف هذا المنتج
- لا تغمري أي أجزاء معدنية أو بلاستيكية من العربة بالماء أو تُجري الماء على أي منها
- يمكن غسل الأجزاء المنجّدة من العربة بالآلة غسلًا خفيفاً بماء بارد ومنظف لطيف. لا تستخدمى العربة دونها
- يمكن مسح الشمسية والأجزاء القماشية من العربة والواقية المطرية بماء بارد ومنظف لطيف

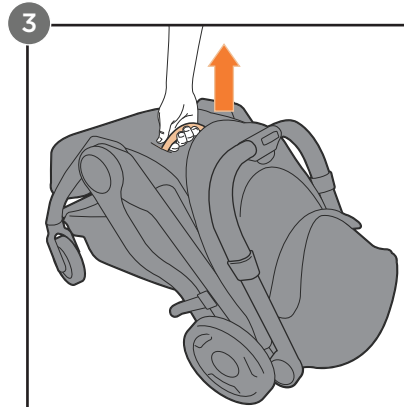
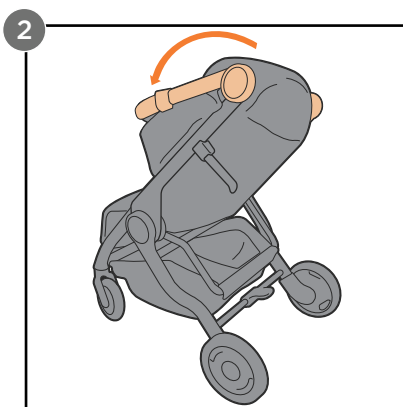
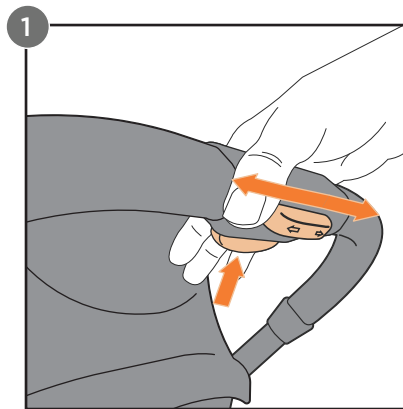
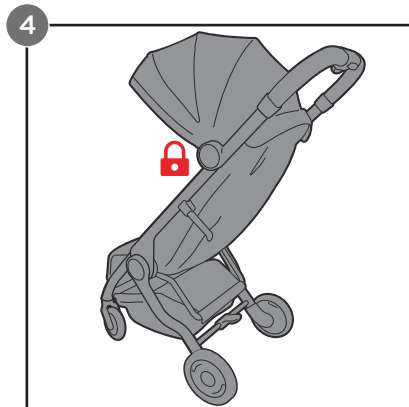
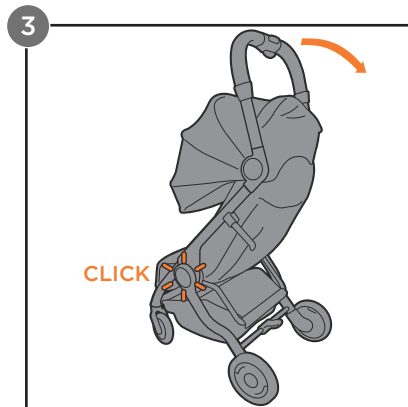
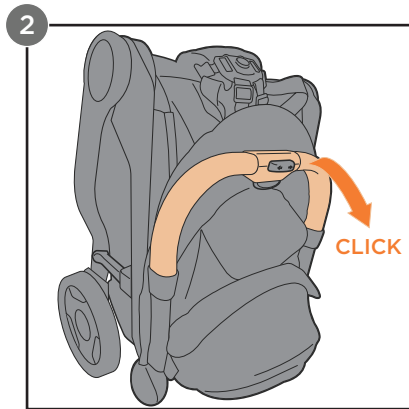
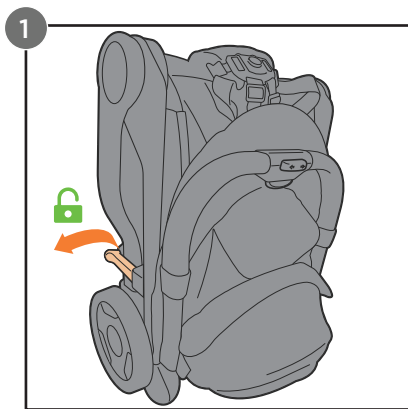
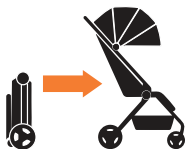
الضمان

إخلاء مسؤولية: Ergobaby™ لا تستخدم إلا الأصباغ فائقة الجودة والأكثر أماناً على الإطلاق لضمان احتفاظ المنتج بلونه، ولكنها خالية أيضاً من المواد الكيميائية الضارة. ولكن هناك احتمالية أن تبهت الألوان مع الغسيل. لا تتحمل شركة Ergobaby مسؤولية بهتان الألوان نتيجة الغسل.

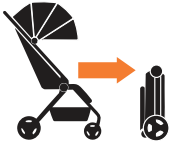
الضمان: يرجى زيارة Ergobaby.com للحصول على معلومات عن الضمان الذي نقدمه. تضمن شركة ERGO Baby Carrier, Inc. أن منتجاتها خالية من أي عيوب في المواد والتصنيع. نحن ندعم جميع منتجاتنا وسوف نقوم إما بإصلاحها أو استبدالها مجاناً خلال أول 12 شهراً بعد الشراء (أو أول 24 شهراً في حالة شراء عربات بما في ذلك 180 Reversible و Metro Compact City Stroller ولكن باستثناء الملحقات). وأي منتج معيب من شركة Ergobaby™ من الضروري تقديم إيصال الشراء وإرجاع المنتج لخدمة الضمان. إذا كانت لديك شكوى بشأن الضمان، يرجى التواصل مع خدمة عملاء Ergobaby:

الولايات المتحدة: customerservice@ergobaby.com أو 888-416-4888
الاتحاد الأوروبي: customersupport@ergobaby.eu أو 065 421 40 0049

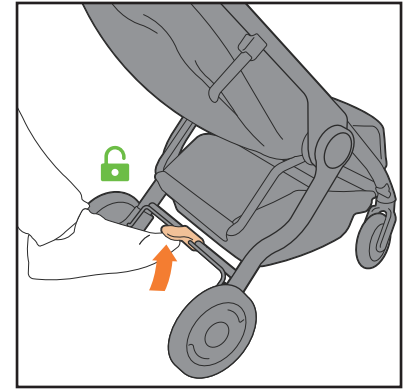
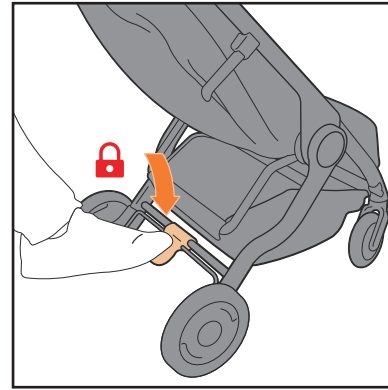
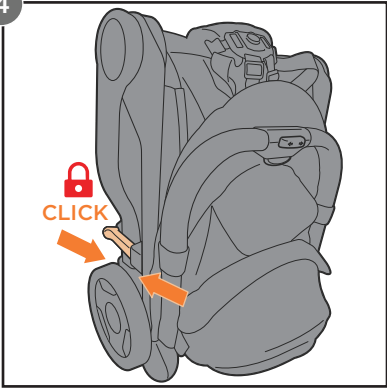
لا تشمل تغطية الضمان التلفيات الناتجة عن سوء الاستخدام أو أي استخدام آخر للمنتج غير مطابق للتعليمات الموضحة في هذا الدليل. لا تشمل تغطية الضمان أي منتج أدخل عليه تغييرات مخالفة لتكوين المنتج الأصلي بأي طريقة كانت. قد يتضمن قانون الشراء حقوق ضمان مختلفة أو إضافية، إلى الحد الذي تظهر فيه حقوق ضمان مختلفة أو إضافية بموجب قوانين الشراء، يجوز تطبيق تلك الضمانات إلى جانب حقوق الضمان.

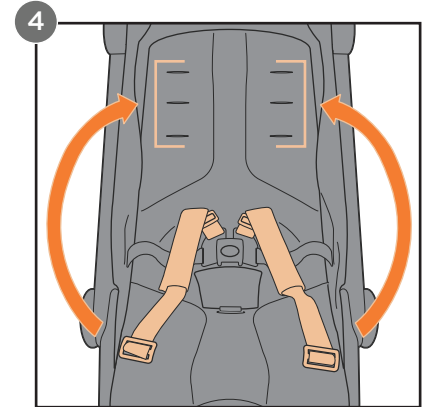
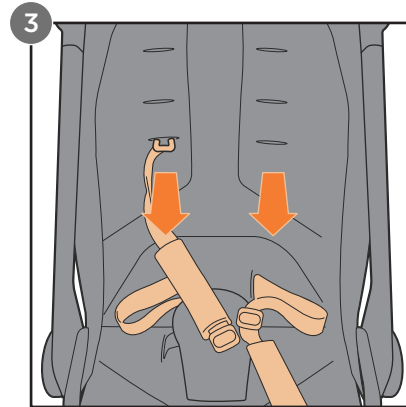
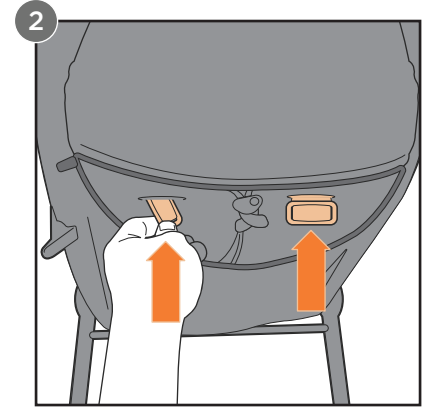
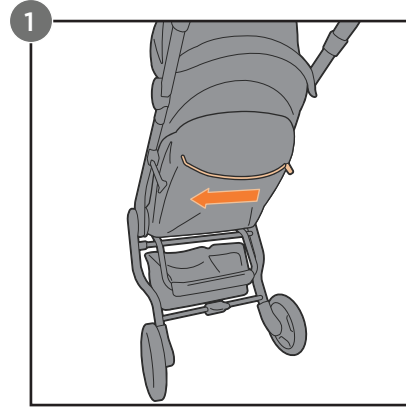
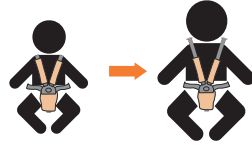
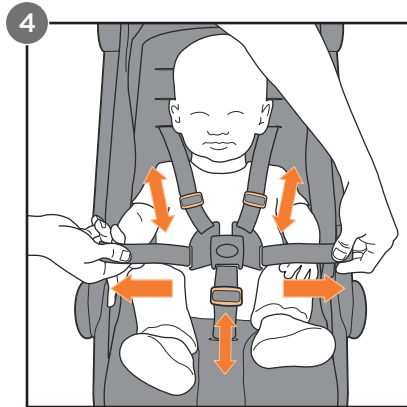
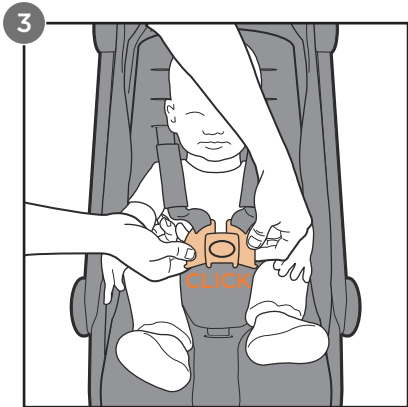
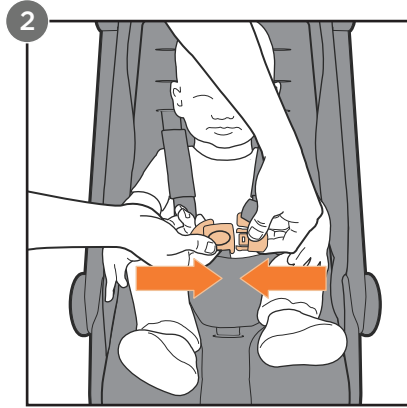
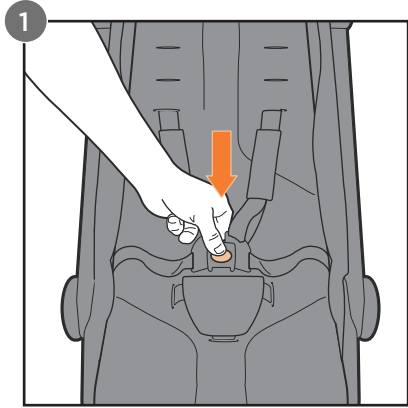


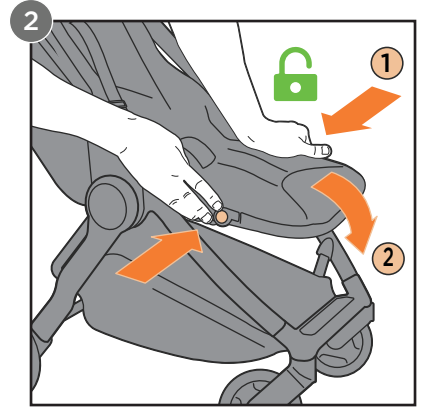
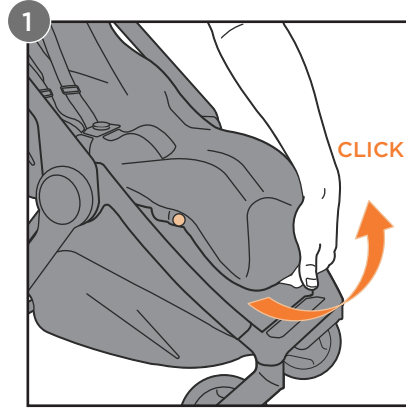
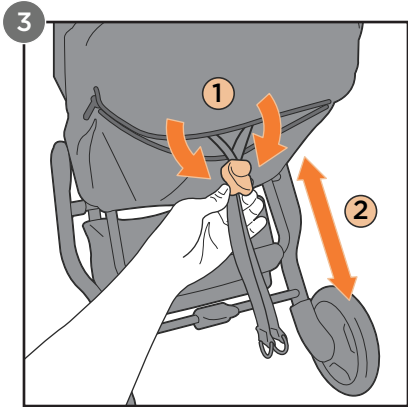
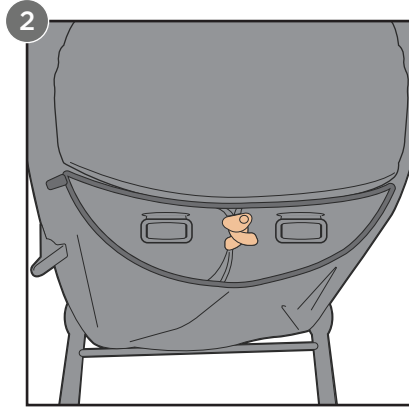
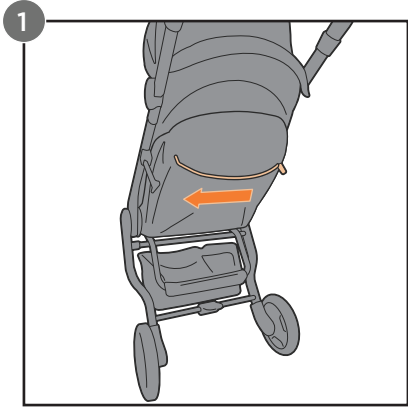
EN slide and hold, then press **ES** deslice y mantenga presionado, luego presione **DE** schieben und halten, dann drücken **FR** faites glisser et maintenez, puis appuyez **PT** deslize e segure e pressione **NL** verschuif en houd vast en druk vervolgens op **SV** skjut och håll och tryck sedan på **PL** przesuń i przytrzymaj, a następnie naciśnij **EL** Σύρετε και κρατήστε πατημένο το κουμπί, στη συνέχεια πατήστε **HU** Csúsztassa és tartsa lenyomva, majd nyomja meg a gombot **IT** fai scorrere e tieni premuto, quindi premi **NO** skyv og hold, og trykk deretter **SK** posuňte a podržte tlačidlo a potom stlačte tlačidlo **TR** kaydırın ve basılı tutun, ardından düğmesine basın **DA** skub og hold nede, og tryk derefter på **CS** Posuňte a podržte tlačítko a stiskněte tlačítko **RU** Сдвиньте и удерживайте, а затем нажмите **LV** bīdiēt un turiet, pēc tam nospiediet **RO** glisați și țineți apăsat, apoi apăsați **SL** pomaknite in pridržite, nato pritisnite **LT** slinkite ir laikykite, tada paspauskite **ET** lükake ja hoidke all, seejärel vajutage **HR** Pomaknite i držite, a zatim pritisnite **IW** חרק ואז לחץ **AR** حرك مع الاستمرار ، ثم اضغط

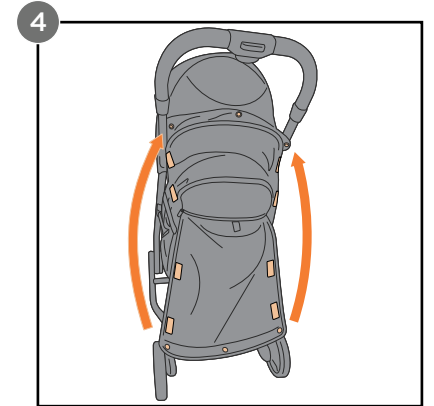
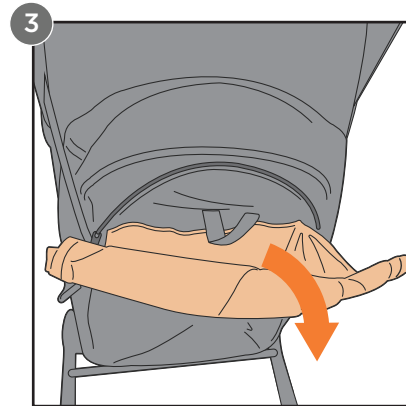
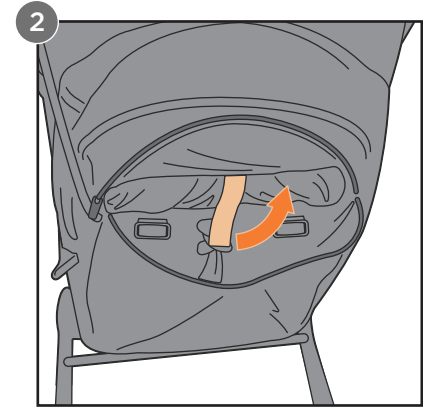
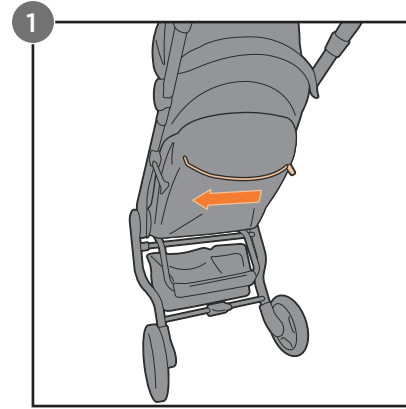
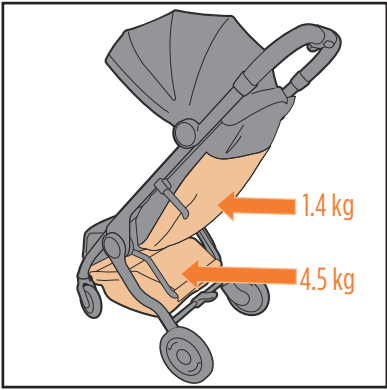


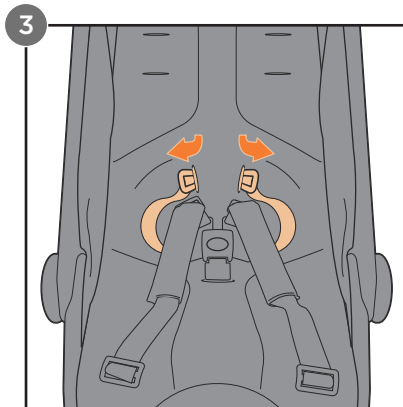
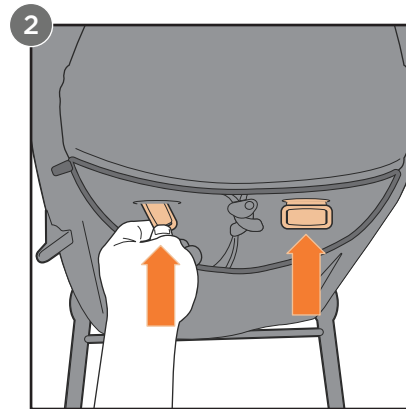
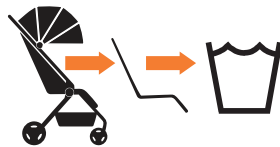
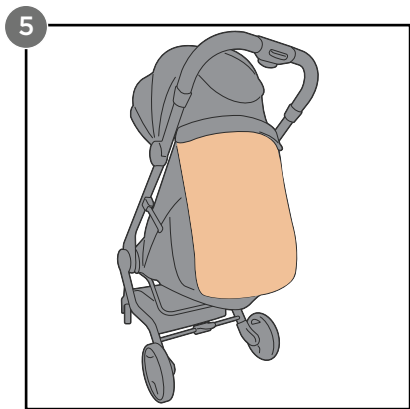
4

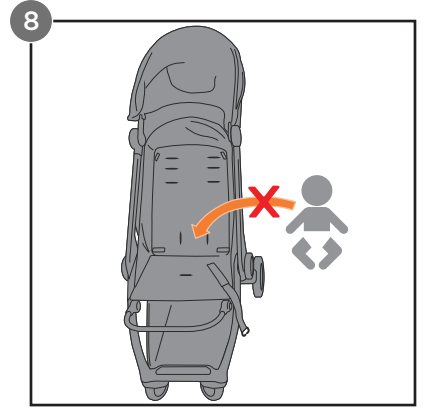
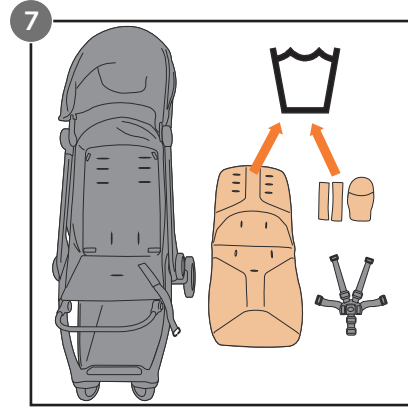
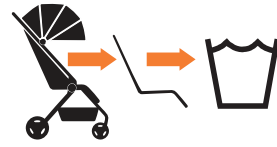
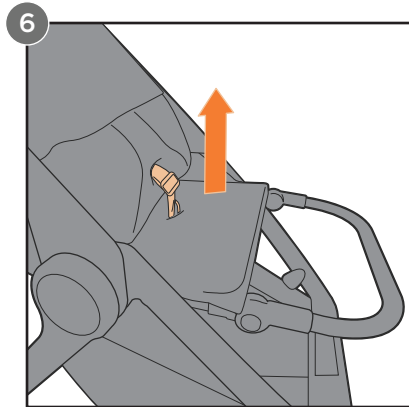
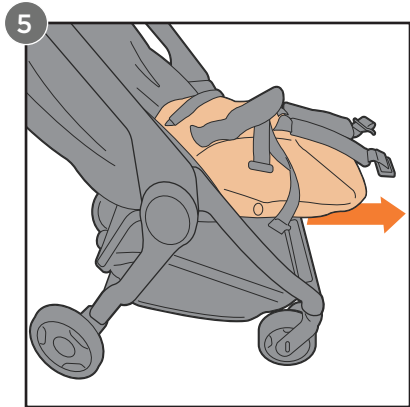
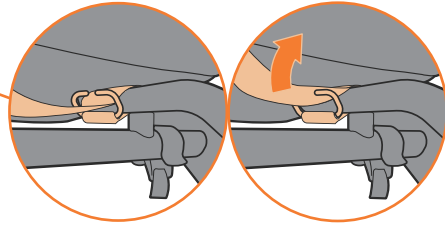
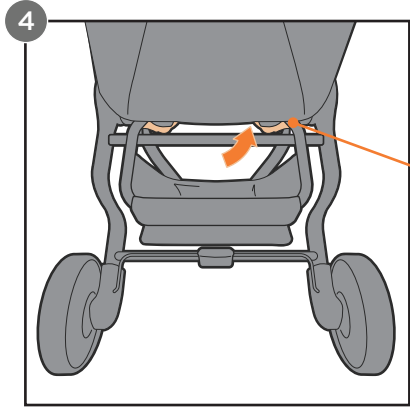
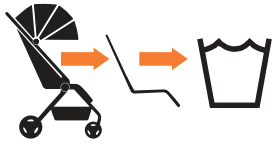


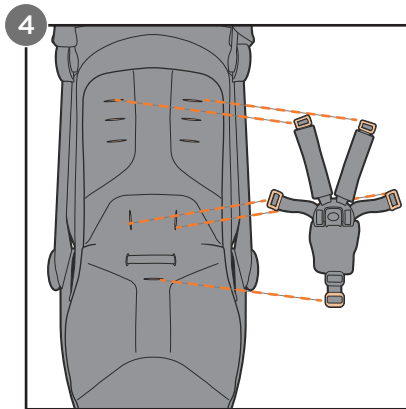
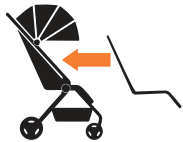
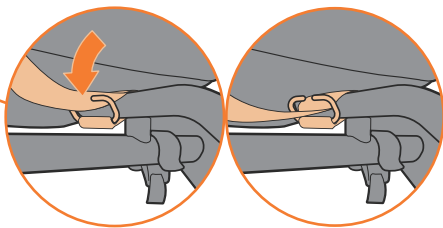
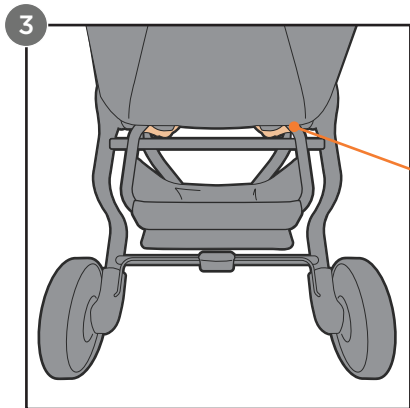
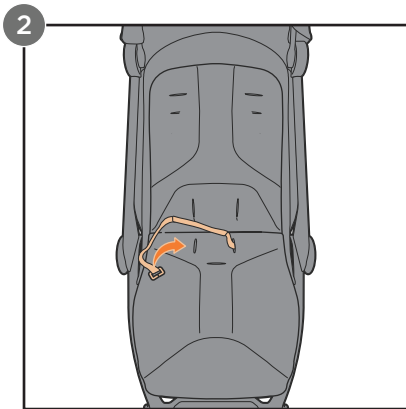
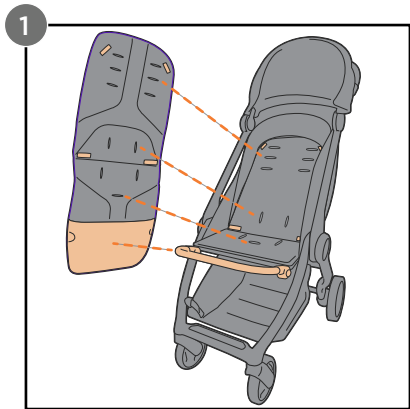
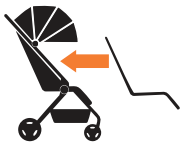






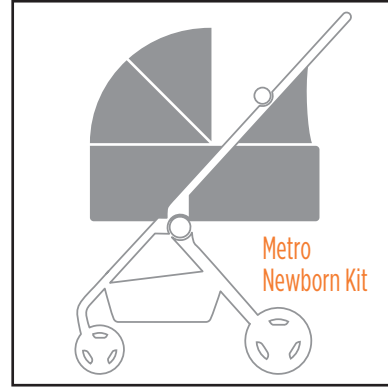
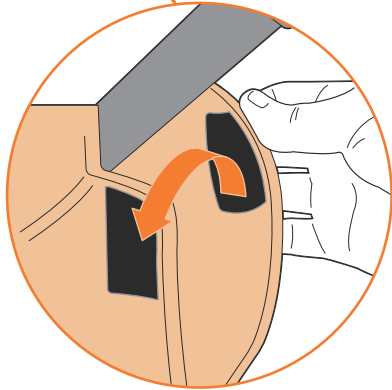
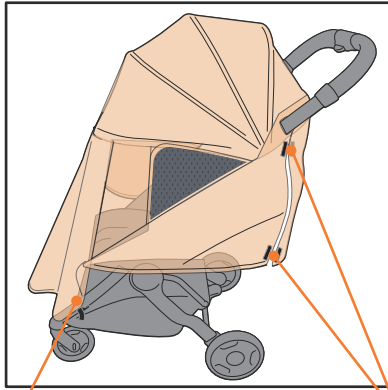








Metro Weather Shield





THE ERGO BABY CARRIER, INC.

US: 617 West 7th St., Ste. 1000, Los Angeles, CA 90017

+1 213 283 2090 | info@ergobaby.com

EU: Mönckebergstraße 11, 20095 Hamburg, Germany

+49 40 421 065 0 | info@ergobaby.eu